

Berliner Tageblatt

Año IV, número 12

Diciembre de 1926

Se publica mensualmente. Precio de suscripción anual para el extranjero, incluso franqueo, bajo faja: República Argentina: 4 pesos m/n. República de Bolivia: 1½ dólar. Rep. de Chile: 9 pesos. Rep. de Colombia: 1½ dólar. Rep. del Ecuador: 1½ dólar. Rep. del Paraguay: 4 pesos arg. m/n. Rep. del Perú: 4 soles. España: 8 pesetas. Rep. del Uruguay: 1½ peso oro. Rep. de Venezuela: 1½ dólar. Estados Unidos de América del Norte: 1½ dólar. América Central: 1½ dólar. Impresión y edición Rudolf Mosse, Berlín, dirección telefónica «Berlibla» Berlín. Código: Rudolf Mosse-Code.

Edición mensual en lengua castellana

Precio de los anuncios: por línea de 22 mm. de ancho cuerpo 6 (lineometro num. 4 de Rudolf Mosse) marcos oro 0.60. En la columna «Generos y productos alemanes» vale la línea de 27 mm. marcos oro 0.75. Unicamente aceptan los anuncios: Agencia de Publicidad Rudolf Mosse, Berlín SW 19, Jerusalem Strasse 46-49; Breslau, Dresde; Düsseldorf; Frankfurt s/Meno; Hamburgo; Colonia s/Rhin; Karlsruhe i. B.; Leipzig; Magdeburgo; Mannheim; Munich; Nuremberg; Stuttgart; Londres; Viena I; Amsterdam; Milán; Barcelona; Rabla de Cataluña 15; Basilea; Budapest; Praga II; Varsovia; Zurich.

El resultado de Ginebra.

Por Teodoro Wolff
Redactor jefe del «Berliner Tageblatt».

El día 12 de Diciembre los estadistas congregados en Ginebra tuvieron que devolver los billetes del coche-cama y sacar un cuello limpio de la maleta; al mismo Chamberlain se le agitó la fiesta acostumbrada del «week-end», la fiesta del «fin de semana», la hora más grata a todo inglés. Alguna nueva objeción cualquiera había llegado de París, desde el despacho del infatigable Poincaré, obligando a los Ministros de Negocios Extranjeros, acatarrados casi todos, a seguir todavía juntos en la helada ciudad de la Sociedad de Naciones. Al día siguiente, domingo, quedó todo arreglado. A lo que parece Briand ha conseguido esta vez, mediante una presión fuerte, ablandar a Poincaré y Stresemann regresa con un resultado que quizá les parezca escaso a los grandes espíritus de la prensa de Hugenberg y demás genios nacionales por el estilo, pero que a nosotros, gente mucho más modesta, se nos antoja digno de ser recibido con satisfacción. El «control» militar cesará en la noche del 31 de Enero; los oficiales extranjeros que han desarrollado aquí una actividad, tan penosa para nosotros como seguramente también para ellos, regresarán cerca de sus seres queridos. Se puede decir que este resultado no ha sido obtenido precisamente merced a la ayuda de las asociaciones «nacionales», de sus instructores, valedores y partidarios, sino a pesar de su actividad nociva y comprometedora. En Ginebra se había llegado a una perfecta inteligencia en lo relativo a las «investigaciones», el «control» de la Liga.



General Charles G. Dawes,
Vicepresidente de los Estados Unidos de América del Norte.

Los enemigos de la Guerra.

Dawes, Briand, Stresemann y Chamberlain, a los que se ha concedido el premio Nobel de 1925 y 1926 por sus esfuerzos para el mantenimiento, de la paz.

de Naciones, se iba a llegar más cerca de la evacuación del Rin? En un optimismo semejante solo han podido mecerse aquellos que vuelan dichosos sobre la realidad de las cosas y se olvidan de Poincaré, de Marin y de toda las miserias de este pícaro mundo. Aquí, en la cuestión de la evacuación, se halla la linde que Briand, aun poniéndose enérgico, como en esta ocasión, no puede atravesar, y tiene muy poco objeto o ninguno el agudizar en las actuales circunstancias esta discusión por medio de proposiciones condenadas de antemano a fracasar. La cláusula cuarta del acuerdo aceptado ahora por el Consejo de la Sociedad de Naciones dice que en la zona desmilitarizada del Rin no se podrán establecer elementos locales de «control» fijos y estables «sino únicamente mediante un acuerdo entre los Gobiernos interesados». Con esto se da a entender que se podría pensar en una eva-



Sir Austen Chamberlain,
Ministro de Negocios Extranjeros de la Gran Bretaña.
Ayuntamiento de Madrid

cuación antes de tiempo si Alemania se decidiese a aceptar la idea de los puestos de vigilancia «fijos y estables». Sería cuestión de considerar si valdría la pena de aceptar ese «control» permanente a cambio de la marcha de las tropas extranjeras; «control», que naturalmente debería terminar el año 1935 y que no podría continuar en el país por más tiempo que el fijado en el Tratado de Versalles para el ejército de ocupación. Más para estas averiguaciones, como queda dicho, no es este el momento propicio cualquier idea sensata sería estrangulada probablemente, como fué estrangulado el proyecto de Briand con las obligaciones ferroviarias, y el hombre cuerdo no escoge para su negocio el momento peor.

A la diplomacia se le ha echado encima un trabajo nada fácil. Se va a ver en grandes apuros si ha de determinar qué se entiende por «material de guerra» y qué artículos serán, por consiguiente, los que las fábricas alemanas no puedan exportar. Los industriales ingleses tienen una larga lista de deseos y para deshacerse de la competencia alemana no retroceden ante ninguna habilidad de prestidigitación. En un segundo transforman unos gemelos de ópera alemanes en un instrumento bélico, y como los soldados acostumbran a usar pantalones acaso se llegue a demostrar que las calzas alemanas son objetos de equipo militar para la marcha sobre la India. Por otra parte es indudable que el «cartel» del acero formado por grupos alemanes, franceses y belgas ha producido en los centros industriales ingleses una fuerte inquietud. Pero se incurriría en un gran error si se creyese que los celos industriales son el único motivo de las exigencias inglesas. Se observa a Rusia y la actividad de ciertos estrategas alemanes sin confianza alguna. El que



Dr. Gustav Stresemann,
Ministro de Relaciones Exteriores y ex-Canciller
de la República Alemana.

el pacifista «Manchester Guardian» haya publicado las noticias relativas a los negocios de municiones ruso-germanos en interés de la política inglesa o en interés de la industria inglesa, es indiferente en el fondo, pero naturalmente los fabricantes ingleses aprovechan el ambiente de recelo que provocan esos hechos para sus fines egoístas.

En el momento en que Stresemann se preparaba para su viaje a Ginebra, llegó a Berlín Chicherin. Lo mismo que cuando Stresemann se disponía a partir para Locarno, llegó también ahora el director de la política extranjera rusa, obligado por una dolencia crónica, para consultar a un especialista alemán — en este caso el célebre Noorden de Francfort —, y lo mismo que entonces, también ha encontrado ahora la suficiente energía para tachar a los políticos ingleses, en conversaciones reservadas y en un discurso destinado a la publicidad, de «increíblemente limitados». Quien tuviera ocasión de hablar con el Sr. Chicherin en la reserva de un cuarto de embajada, pudo admirar de nuevo, con la sincera alegría que produce la sugestión espiritual de una importante personalidad, su manera sarcástica y la destreza con que, suavemente y en voz baja, se sonríe él, mirándolos de arriba abajo, de la necesidad de todos los «listos» crícticos y como desdeña cualquier cuestión que no entra en su círculo de ideas. Si se le quisiera recordar, por ejemplo, que antes de 1914 la política guillermina prendía en todos los sitios más débiles, más en peligro o más carcomidos de Europa, recargándose en ellos de obligaciones y de responsabilidad moral, contestaría encogiéndose de hombros con esa ironía propia de los espíritus que tienen friamente conciencia de sí mismos. Tiene razón del todo cuando dice que la Liga de Naciones protegería acaso a Turquía tan poco él protegió a Lituania después del golpe de mano contra Wilna. Pero esta respuesta no disipa todas las dudas que puede abrigar un observador honrado y sereno. Altamente satisfactorio resultó el que Chicherin, en su discurso para la galería mundial, declarase que las relaciones ruso-alemanas eran más firmes que nunca. Todos tenemos interés en contribuir al afianzamiento de esas relaciones y en procurar que resulten beneficiosas para la paz. Muchas gentes recelosas preguntan si

Mr. Aristide Briand,
Ministro de Negocios extranjeros y ex-Presidente del
Consejo de Ministros de Francia.

Pero cuando ya estaban fijados estos acuerdos, llegaron el Sr. Poincaré con sus amigos, la Conferencia de Embajadores en París y el Gabinete Baldwin en Londres, con la especie de que el desarme alemán era incompleto todavía y de que en dos puntos, en el de las fortalezas orientales y en el del material de guerra, no se habían cumplido aun todas las condiciones para que los vigilantes militares extranjeros abandonasen el país. Sobre la cuestión del material de guerra se seguirá tratando por la vía diplomática, y también por medio de negociaciones diplomáticas o, en última instancia, llevando el asunto ante el Consejo de la Sociedad de Naciones, si se quiere llegar a un acuerdo acerca de la fortaleza de Königsberg, esto es, si ha de continuar como estaba en 1919 o si se ha de poder mejorarla. Resumiendo: un paso hacia adelante... El secreto de hacer política con botas de siete leguas, lo conocen los nacionalistas únicamente.

En cinco cláusulas han quedado determinadas los casos, dónde y cuándo, en que, una vez desaparecido ese «control» militar, le corresponda ejercer un derecho de investigación en Alemania al Consejo de la Sociedad de Naciones. Este no podrá enviar una comisión investigadora nada más que en «casos concretos» y por acuerdo de la mayoría; dicha comisión tendrá que ponerse en comunicación con los representantes del Gobierno alemán. Para la zona del Rin desmilitarizada, «asi como tampoco para los demás territorios, no ha sido previsto ningún «control» especial ejercido por elementos locales fijos y estables». Los «elementos estables, los puestos de vigilancia permanente en el Rin que antes le parecían indispensables al recelo francés, han quedado suprimidos. En este punto esencial, por él que más tiempo y con más ardor se ha combatido, se ha tenido que reconocer finalmente la justificada resistencia que oponía el Gobierno alemán. Acaso los militares aliados se hayan dicho a la postre que no eran precisos esos puestos de vigilancia, oficiales, visibles, fiando en la habilidad de sus agentes secretos, que representan una garantía segura. Como quiera que sea, Stresemann y su colaborador jurídico, el excelente Gaus, han conseguido mucho en lo indispensable, lo más preciso. ¿Se esperaba más? ¿Se creyó que ahora, al tratarse de los derechos de «control» de la Sociedad

no pretendió el estadista ruso, con su visita a Berlín y su discurso, dificultar las negociaciones de Ginebra y hasta hacerlas imposibles. Se desconoce el mérito del reflexivo e inteligente Chicherin si se interpretan de ese modo sus viajes en busca de la ciencia médica alemana. Ciertamente, aquellos que principalmente aspiran a disminuir la exportación de los llamados materiales de guerra alemanes hallaron un argumento utilizable en el discurso pronunciado por Chicherin en Berlín. Pero esa retórica manifestación pudo también al mismo tiempo haber servido para reforzar el convencimiento de que sería un error el impulsar a Alemania a salirse contra su voluntad de la política de Locarno, desconociendo injustamente sus necesidades. Sin duda debió saber Chicherin que su actuación en Berlín tenía que disgustar en Inglaterra y en otras partes, agudizando acaso la cuestión del material de guerra, pero también que podría mover a éstos y a aquellos a prestar mejores oídos a los deseos alemanes. En lugar de arrugar el entrecejo, debemos alegrarnos cordialmente y con gratitud de todas las visitas que nos haga esta personalidad tan extraordinariamente interesante.

UN AMIGO DE ALEMANIA.

El Ex-Ministro Plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay en Alemania, Dr. Federico Susviela Guarch, que ha estudiado y practicado durante largos años en nuestro país la carrera de medicina y que ha residido muchos años entre nosotros, no pierde ocasión de demostrar que es un buen amigo de Alemania y de los alemanes.

Cuando los marinos alemanes fueron a Montevideo a bordo del «Berlín», el Sr. Susviela Guarch dió una fiesta en su honor y tomó parte en cuantos actos que se organizaron en honor de nuestros compatriotas.

Al llegar a Montevideo el Ex-Canciller del Imperio, Dr. Luther, en el banquete organizado en su honor en el Club Alemán, pronunció el Dr. Susviela Guarch un notabilísimo discurso que publica la prensa uruguaya.

Dijo que su discurso sería una emanación de los sentimientos que atesora su espíritu, el recuerdo de distinciones y merecimientos oficiales y privados, que volvían a su memoria, como grabados por el cincel de la gratitud y del reconocimiento.

Habló del pasado y del presente de Alemania, refiriendo como este país con campos inferiores a los de otras naciones, por deficiencias climatológicas y largos y crudos inviernos llegó en 1911 después de la desecación de las cienagas del Báltico y de consumir cada vez mayor cantidad de abonos químicos, a sobrepasar el rendimiento por hectárea de trigo, para no mencionar otros cereales, a todos los países agrarios del Mundo.

El análisis de la tierra en su composición y la fabricación sintética del nitrógeno atmosférico ha establecido la supremacía de su agricultura, la más fecunda actividad primaria en el consorcio del hombre con la naturaleza.

Habló de las dificultades que para el desenvolvimiento de la industria alemana representaron las direcciones locales opuestas a los centros mineros de carbón y de hierro, pero los ferrocarriles del Estado, los canales y la combinación con los puertos de exportación y las empresas de vapores nacionales, vencieron las dificultades y contribuyeron a abaratar los productos alemanes.

Recordó que la industria alemana dominó en el mercado del Uruguay, que fué tal su importancia que en 1907 decía el escritor francés, Pierre Baudin, que Alemania conquistaba al Mundo intelectual, moral y económicamente.

Mensajeros de la industria y del comercio alemán fueron su flota compuesta de 1.385 buques con cuatro millones de toneladas.

Aumentaron el ahorro nacional y las instituciones de previsión en favor del obrero y en la acción particular los sindicatos socialistas fueron los organismos de su índole más importantes del Mundo.

Habló de los hombres eminentes de Alemania, citando entre ellos al Dr. Luther y elogiando su obra política y su cooperación eficaz en el tratado de Locarno y en la entrada de Alemania en la Sociedad de las Naciones.

Dijo que el Dr. Luther podría encontrar una síntesis muy feliz de lo que es el Uruguay en cierto trabajo publicado en Berlín por el Sr. Bachini, actual Ministro de aquel país en Alemania. (Parece que el Sr. Susviela Guarch se refería al notable artículo publicado en la edición mensual en lengua castellana de «Berliner Tageblatt» por el Ministro del Uruguay Sr. Bachini.)

Habló el Sr. Susviela Guarch de lo que eran las escuelas técnicas y las Universidades alemanas y terminó con los siguientes párrafos: «Forjado también el desarrollo de mi aprendizaje científico en aquellos centros, yo presento aquel porvenir, ejemplo también para mi Patria, alentado por la fe en Alemania. Ese porvenir se traduce ya en direcciones propias de su espíritu innovador, acaso dentro del celebro de la humanidad pensado por Oswald y llamado a crear por imitación del mundo biológico, como en éste, el orden, la paz y el amor recíproco de las naciones.»

«En Alemania, patria de filósofos y pensadores, los elementos más seguros del pensamiento, la voluntad y la acción, empuñan ahora como antes el futuro de su propio bien en favor de la humanidad.»

«Señores: brindemos por la prosperidad y progreso de Alemania; así como por la felicidad personal de nuestro ilustre huésped, el Canciller Dr. Luther.»

El Dr. Luther agradeció las palabras del Sr. Susviela Guarch, cuyo discurso le había conmovido, porque demostraba lo bien que conocía Alemania, donde tenía grandes simpatías.

Brindó por el Uruguay y por el Presidente de la República Sr. Serrato.

Nosotros no podemos menos de agradecer las frases del Dr. Susviela Guarch, que en todo momento demuestra ser un buen amigo de Alemania.

EL DIVORCIO EN EL BRASIL.

En el Congreso Federal de Río de Janeiro se discute actualmente el proyecto de ley implantando el divorcio en los Estados Unidos del Brasil.

Con tal motivo se reciben en la Cámara comunicaciones de todos los estados de la República, manifestando sus opiniones adversas o favorables al proyecto y en los periódicos se ha abierto una información, en la que han dado sus opiniones las personalidades más importantes del país.

Los estudiantes y especialmente los de la Facultad de Derecho se han mostrado todos partidarios del divorcio y lo mismo todas las entidades académicas del país con una sola excepción: las del estado de Pernambuco.

El que haya tantos partidarios del divorcio podría obedecer a que hubiera en el Brasil muchos más casados que solteros, pues por algo dijo el poeta que el matrimonio se parece a una fortaleza sitiada por el enemigo, en que los de fuera luchan por entrar y los de dentro por salir.

Esto de que los estudiantes que son solteros sean partidarios del divorcio demuestra que la juventud va haciéndose cada día más previsora.

Las opiniones favorables al matrimonio del Estado de Pernambuco indican que allí los casados están contentos con su suerte y no desean romper el yugo matrimonial y como esto no ocurre en muchas partes debe atribuirse a las excepcionales calidades del elemento femenino de aquel Estado.

Política Extranjera.

Nicaragua.

Como habíamos indicado después de la elección del Presidente Díaz, los Estados Unidos de América del Norte le ofrecieron su concurso para el restablecimiento del orden y se creyó que iba esto a lograrse.

El Presidente Díaz llamó al Jefe de los insurrectos General Moncada y le hizo proposiciones conciliatorias, pero éste no las aceptó e hizo volver al país al Vice-Presidente Sacasa, al que todos los revolucionarios consideran legalmente Jefe del Estado y este constituyó su gobierno designando para la presidencia al General Moncada.

El Presidente Díaz se las promete muy felices con el auxilio de los Estados Unidos de América del Norte, que ya han enviado barcos de guerra a las costas nicaragüenses con el pretexto acostumbrado de proteger las vidas y los intereses de sus súbditos, pero, en cambio, este auxilio de influencias extranjeras aumenta el partido de los revolucionarios a los que se suman los patriotas que desean ante todo la independencia de su país, ven con disgusto las ingerencias extrañas que les colocan en una situación que juzgan humillante.

El Presidente Díaz todos los días envía a Europa telegramas diciendo que la insurrección está ya moralmente vencida y los insurrectos aniquilados y por su parte el General Moncada no es menos optimista que su adversario y anuncia que combatirá a sangre y fuego contra Díaz hasta vencer y colocar en la presidencia de la República en Nicaragua al único que constitucionalmente es el Jefe de aquel Estado o sea al Sr. Sacasa.

Esperamos la marcha de los acontecimientos deseando que la paz se restablezca y que no padezca de nuevo Nicaragua los horrores de la guerra civil.

Mediación amistosa.

El Gobierno de la República de Guatemala se ha dirigido al gabinete del Presidente Sacasa, ofreciendo sus buenos oficios para legar a un arreglo con el Gobierno del General Díaz y que cese en Nicaragua la guerra civil.

El Gobierno del General Díaz, que ha sido reconocido por los Estados Unidos de América del Norte, ha encontrado mal este ofrecimiento de mediación hecho por Guatemala, que estima tiende a preparar y favorecer una intervención de México.

Desde luego puede asegurarse que México no tiene el propósito de intervenir en Nicaragua y que el interés de Guatemala está fundado en la confraternidad existente entre los países de la América Central, que llega al extremo de que la Constitución de Guatemala reconoce el derecho de ser presidente de la República a los nacidos en cualquiera de las repúblicas istmeñas.

Todas las naciones que forman la América Central tienen el derecho y el deber de procurar por todos los medios el restablecimiento de la paz en Nicaragua.

Brasil.

El movimiento revolucionario ha tenido importancia únicamente en el Estado de Río Grande do Sul, aunque fué sofocado inmediatamente por las autoridades locales.

Muchos insurrectos fueron capturados, muriendo en la refriega un teniente y algunos soldados que se amotinaron desertando de su puesto en los cuarteles de Sao Gabriel y de Santa Maria, fueron bombardeados durante diez y ocho horas y al fin se entregaron restableciéndose completa y absolutamente la calma.

Se ha comentado mucho el artículo de un periódico de Ginebra en el que se insinúa que aunque el propio Presidente de los Estados Unidos del Brasil, Dr. W. Luis ha declarado que continuara la política de su antecesor, el Dr. Bernardes, sin embargo durante su campaña electoral y después en los muchos discursos que ha pronunciado al recorrer los diferentes estados de la República, no ha dicho una sola palabra que pueda interpretarse como aprobación de la política internacional de Bernardes, ni mucho menos en la referente a la retirada del Brasil de la Sociedad de las Naciones.

La misma actitud ha guardado el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Mangabeira, por lo que deduce el periódico ginebrino que durante los dos años que faltan para que el Brasil deje de formar parte de la Sociedad de las Naciones, el actual Presidente y su Ministro de Relaciones Exteriores encontrarán pretexto para modificar la actitud anterior y que los Estados Unidos del Brasil continúen formando parte de la Asamblea Internacional de Ginebra.

Nosotros acogemos estas noticias por lo mucho que han circulado en la prensa europea y únicamente a título de rumor.

Notas diversas.

Por fortuna ha terminado satisfactoriamente un incidente diplomático surgido entre Cuba y la República Oriental del Uruguay, que pudo haber interrumpido las relaciones amistosas entre ambos pueblos hermanos.

En Ginebra, el delegado del Uruguay en la Sociedad de las Naciones, Sr. Guani, expresó su opinión de que el Tratado de carácter permanente firmado entre los Estados Unidos de América del Norte y la República de Cuba, limitaba la soberanía del Estado cubano y alguna apreciación del Gobierno uruguayo con relación a dichas manifestaciones motivó que el Gobierno de Cuba pidiera explicaciones, que dió presentando sus excusas el ministro del Uruguay en la Habana, que inmediatamente salió para Montevideo llamado por sus superiores jerárquicos.

Después se publicó que el Gobierno uruguayo había dado explicaciones al de Cuba, que fueron aceptadas por el Gabinete de la Habana, habiendo declarado el Presidente Machado que consideraba el incidente completamente terminado.

Este incidente trajo como consecuencia indirecta que el Gobierno argentino llamara a su ministro en la Habana por no haber dado cuenta de los comentarios de la prensa en los que había habido algo concerniente a la República Argentina.

Según noticias que se reciben de China la situación de Hankau es alarmante por la declaración de la huelga general.

Los ingleses se van defendiendo con dificultad en China del constante peligro en que están sus intereses y sus vidas y Lloyd George ha declarado que cuanto ocurre en el que un día se llama Celeste Imperio, es debido a la política de actual gobierno conservador, en cuyo partido hay muchos que desean la guerra.

Es falso, según Lloyd George, que las influencias comunistas sostengan la insurrección en el Sur de China y cree que los extranjeros que quieren acaparar aquel país son víctimas de su propia avaricia y que los chinos luchan por los derechos fundamentales de toda nación que se respeta.

Se ha constituido el ministerio griego en la siguiente forma: Presidencia Zafiris; Negocios Extranjeros, Michalocopoulos; Interior, Tzaldaris; Hacienda, Cafandaris; Guerra, General Mazarakis; Marina, Canaris; Comunicaciones, General Melaxas; Previsión Social, Kirkos; Justicia, Cangelopoulos; Economía Nacional, Mercouris; Instrucción Pública, Arghyros y Agricultura, Papanastasiou.

Este gabinete ha sido designado por los jefes de la representación nacional y significa el alejamiento definitivo de toda esperanza de restauración monárquica.

El gabinete constituido en Rumania bajo la Presidencia del General Averescu cuenta, como es natural, con el apoyo de Bratiano, que aunque no forma parte del gabinete ha designado para ministros a varios íntimos amigos suyos.

A ese público elegante, frívolo y afrancesado hay que renunciar, porque de antemano está ganado por los enemigos del hispanismo en América, que son los franceses, que han inventado la frase de latino-americano para suprimir y suplantir el nombre de España en las naciones hijas suyas.

Consignamos esta opinión nuestra, porque nos parece que el Sr. Insua probablemente sin intención con las advertencias de su conferencia ha servido más a la propaganda francesa en América que a la española y porque las verdades deben decirse siempre.

El arma alemana de caza.

La industria alemana de armas y municiones ha hecho grandes progresos, tanto en la construcción de armas de caza y de deporte como también en la fabricación de municiones, a consecuencia de la experiencia acumulada durante los años de guerra. La industria alemana de armas y municiones es muy antigua, y sus fábricas se encuentran desde hace siglos en la ciudad de Suhl (Turingia). Entre las empresas más importantes de aquel distrito debemos nombrar la Romerwerk A.-G., la Ernst Steigleder, la Gustav Genchow & Co. A.-G. y la Nimrod-Gewehrfabrik Thiemé & Schlegelmilch. Pero también en numerosas otras ciudades alemanas se han establecido fábricas de escopetas, fusiles y municiones, entre las cuales merecen especial mención la de la casa H. Burgmüller & Söhne en Kreisen (Brunsvique), la Mauser A.-G., en Oberndorf am Neckar, Bruno Anschütz en Zella-Mehlis (Turingia), Willi Karl en Lüneburg, H. Barella en Berlín etc., cuyos productos no solamente son muy estimados en Alemania sino también en otros países europeos y de ultramar.

Entre las armas de caza, fabricadas por la industria alemana, hay que distinguir en grandes terminos las escopetas propiamente dichas y los fusiles; las primeras se emplean para la caza de animales pequeños, mientras los segundos se han previsto particularmente para la caza de jabalíes y animales semejantes. El sistema preferido actualmente es el de recarga. Las escopetas cargadas por la parte delantera a penas se fabrican aun en la actualidad por la industria. El sistema de carga posterior o de recarga es debido a Lefauchaux que lo construyó por primera vez hacia el año 1834. Esta última construcción se diferencia de la escopeta cargada por la parte delantera por la carga del cañón por la parte posterior. Con este objeto, los cañones deben separarse de la pieza de cierre, lo cual se obtiene en algunos sistemas plegando los cañones y en otros desplazando estos últimos hacia adelante o hacia un lado o el otro. Toda la carga se encuentra en una funda y al conjunto se le llama cartucho. Los cartuchos de Lefauchaux llevaban puntas laterales que significaban un constante peligro para el utilizador del arma, a consecuencia de que siempre sobrepasaban de cierta cantidad el cañón de la escopeta. Dieron lugar en el transcurso del tiempo a numerosos accidentes, y la escopeta así como el cartucho sufrió una reconstrucción más favorable, dando lugar a una forma bastante más perfecta que la que tenía en los primeros tiempos de su utilización. El sistema de fulminante central prevee cartuchos sin punta de inflamación, esto es, las puntas mencionadas o pernos de percusión se encuentran en la escopeta misma, con lo cual, la utilización de este arma reduce considerablemente el peligro de empleo y manipulación.

La construcción de la escopeta de fulminante central es muy variada. La más usual y corriente prevee percutores o gatillos, así como un mecanismo plegador mandado por una rotación lateral de la palanca de cierre, dispuesta en la parte baja. Las

RECTIFICACION DE ERRORES.

En la Unión Ibero-Americana de Madrid dió una conferencia el conocido novelista español Don Alberto Insua sobre el tema «Viajeros hispano-americanos en España».

La primera parte de la conferencia, en que se ocupó de varios escritores y poetas hispano-americanos, fué interesantísima. Habló el Sr. Insua del gran Rubén Darío, de Amado Nervo, de Icaza, de Gómez Carrillo y de Alfonso Hernández Catá, declarando que el mismo era americano de nacimiento, aunque había pasado una gran parte de su vida en España.

En efecto, el Sr. Insua es de origen español y nació en la Isla de Cuba, donde se había establecido su padre, el prestigioso abogado gallego Don Waldo Alvarez Insua.

La segunda parte de la conferencia fué menos afortunada, porque el Sr. Insua afirmó que con el idioma español comparte el predominio el francés y que además los hispano-americanos van mucho más a Francia que a España y que es necesario que España mejore si se quiere evitar este mal y que el ibero-americanismo sea algo más que un florilegio retórico.

El Sr. Insua, que declaró su nacimiento cubano y su origen español, no dijo que había vivido mucho tiempo en Francia y que padecía la misma aguda francofilia, que lleva a París a tantos hispano-americanos, que luego se vuelven al Nuevo Continente sin haber visitado la patria de sus mayores.

Hoy, diga lo que quiera el Sr. Insua, existe una gran corriente de unión entre los españoles y los hispano-americanos y cada día son mayores y más frecuentes las pruebas de afecto que se prodigan mutuamente la vieja madre patria y sus hijas de América.

Pero esto no puede evitar que por «snobismo» prefieran muchos hispano-americanos ir a Francia, donde se encuentran con sus conocimientos, donde les dan una gran importancia en los centros que precisamente para atraerlos hay organizados allí y se ocupan de ellos, Garzon en «Le Figaro» y los demás periódicos que tienen también secciones especiales dedicadas a la atracción de forasteros de allende los mares.

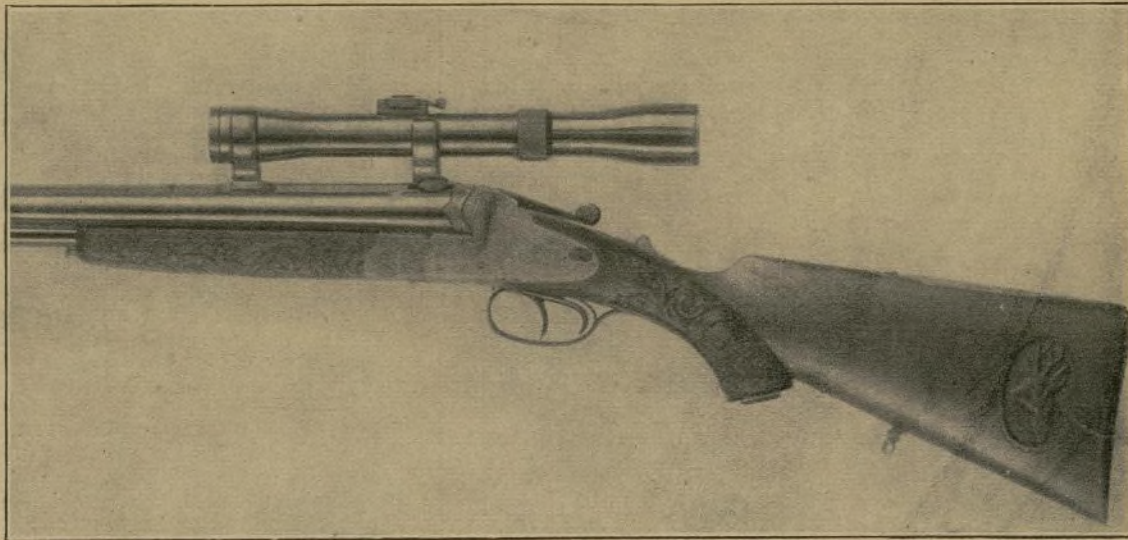
Los que vienen únicamente a divertirse y a darse tono es natural que sólo vayan a Francia, pero los hombres de negocios, los hombres de ciencia, los artistas y los comerciantes no dejan nunca al venir en Europa de visitar la Madre Patria.

En cuanto a lo de que España esté atrasada y no ofrezca atractivos para el turismo, no es exacto, pues las cosas han mejorado mucho gracias a la iniciativa del Marqués de la Vega de Inclán y de los que le secundan y hoy los extranjeros que van a España lo pasan tan bien como en cualquier otro país de la tierra.

Ahora que hay que renunciar en la obra de propaganda hispano-americana a convencer a esas gentes elegantes que se creen seres superiores cuando van a las carreras de Longchamps; cuando toman las aguas de Vichy, aunque no estén enfermos del estómago; cuando juegan miles de francos en el bacarra de Deauville o cuando en la terraza del Casino Bellevue de Biarritz se codean con toda clase de notabilidades cosmopolitas.



Escopeta automática de ejelector con un sólo cañón.
(Römerwerk Aktiengesellschaft, Suhl i. Th.)



Fusil con anteojo de puntería.
(Bruno Anschütz, Zella-Mehlis i. Th.)

escopetas modernas llevan muchas veces palanca de cierre debajo del guardamonte del disparador lateral o entre los dos percutores de la parte superior; este último cierre es conocido bajo el nombre de «Toplever».

Es evidente que los gatillos de la escopeta ofrecen mucho peligro tanto al poseedor del arma como a las personas que le rodean y, por tanto, en la actualidad se compran gustosamente escopetas sin esta clase de gatillos, esto es, escopetas sin percutores exteriores visibles sino únicamente con percutor o percutores de muelle interiores. Esta clase de escopetas se lanzan al mercado por la industria con el nombre de «Hammerless». Las escopetas con percutores exteriores se tienden automáticamente abriendo el cierre o mediante el cerrojo.

Mientras las escopetas se emplean particularmente para cazar animales pequeños, para cazar venados, zorras, jabalinas y hasta osos así como animales carnívoros se utilizan particularmente fusiles cargados exclusivamente con balas y de cañones rayados, correspondientes a esta clase de carga. Su número oscila entre 4 y 7 y tiene por objeto dar a la bala determinado movimiento de rotación. Entre los fusiles más conocidos debemos citar el Mauser, un arma de caza que, debido a su extraordinaria fuerza perforadora, se apropia extraordinariamente bien para la caza en países incultos del Africa. Una innovación notable en estos fusiles es el dispositivo de seguridad lateral dispuesto, protegido contra el desplazamiento involuntario, entre

cazador debe estar previsto de lo que necesita tanto para cazar animales pequeños como grandes. Pues justamente al desearse cazar animales grandes no se encuentra esta caza y la escopeta-fusil permite un cierto éxito cuando el cazador se conforma con animales pequeños después de mucho tiempo de espera. Esta clase de arma con cañones paralelos se llaman escopetas-fusiles y las de cañones superpuestos escopetas-fusiles de caballete.

Naturalmente, la escopeta-fusil sencilla no ofrece al cazador las ventajas de la escopeta de dos cañones, cuando se dedica a la caza de animales pequeños, porque no permite disparar dos tiros de pertigones. Para evitar este inconveniente, se ha construido la escopeta-fusil de dos cañones, un arma muy estimada tanto por el cazador aficionado como por el deportista, puesto que siempre existe la posibilidad de disparar dos tiros de pertigones y una bala. Por tanto, la escopeta de tres cañones es un arma de dos cañones en cuya parte central inferior se encuentran el cañón para la bala. La escopeta de tres cañones

fuerte y resistente conducido mediante dos guías de cañón superior que sobrepasan la pieza de cierre con objeto de cerrar los cañones debidamente y poder disparar con tales fusiles o escopetas miles de tiros sin ningún peligro para el utilizador, que nunca temerá la rotura de esta pieza importante del arma.

Los fusiles de caballete se fabrican de los más diversos calibres y pueden equiparse también con un ejelector automático, que hecha fuera del fusil los cartuchos usados en el momento de abrir el arma. Dobles escopetas para cazar corzos, empleadas principalmente para tira sobre palomitas de arcilla, llevan frecuentemente rail ventilado con el cual se refrigeran rápidamente los cañones calentados por la continuidad de los disparos.

Entre los cerrojos más utilizados nombraremos la conocida clase de los laterales llamados Holland-Holland y otro sistema perfeccionado conocido bajo la denominación Anson-Deely, de una percusión central directa y, por tanto, inflamación rápida y sin la producción de la menor falta. Los fusiles de cazar corzos son más ligeros que los empleados para el deporte. Para tales fusiles pueden comprarse cañones de reserva para balas y para pertigones o también para balas solamente, de modo que el cazador dispone de un fusil o de una escopeta según los cañones que haya elegido. Anteojos de puntería de los aumentos corrientes pueden instalarse con facilidad en los fusiles de cazar corzos con objeto de facilitar la puntería y aumentar las probabilidades de alcanzar el animal perseguido.



Rinoceronte cazado con fusil Mauser.
(Mauser-Werke A.-G., Oberndorf a. N.)



Don José Pan Elberto,
un conocidísimo cazador español con una escopeta de dos cañones de la casa H. Borella de Berlín.



Antilopa cazada con fusil de repetición Mauser.
(Mauser-Werke A.-G., Oberndorf a. N.)

palanca de depósito y cerrojo. Sobre él se actúa rápida y fácilmente con el pulgar de la mano que se coloca debajo del fusil y tiene por objeto mantener invariablemente en su posición tanto el percutor como también la bala, colocada en el depósito, y el cerrojo.

El mayor número de fusiles lleva punta de escape, es decir, un muelle que ajusta extraordinariamente bien la tensión; en cuanto se ha tendido el muelle, el roce más insignificante es suficiente para disparar el cartucho. La ventaja de este último dispositivo consiste en que evita cualquier movimiento del fusil a disparar por el esfuerzo que podría exigir la detención del percutor ordinario. Sin embargo, la punta de escape mencionada tiene también muchos inconvenientes, entre los cuales citaremos particularmente el peligro a que está expuesto el cazador y sus compañeros. Por esta razón, hay muchos cazadores que, reconociendo el peligro que ofrece este último dispositivo, prefieren emplear fusiles de disparo mediante percutor común, que ofrece bastante más resistencia y requiere una tracción bastante importante hasta lanzarse sobre el fulminante del cartucho del fusil.

El fusil de un cañón se reemplaza también frecuentemente por el de dos cañones, a colocar tanto paralelamente como superpuestos. Los últimos se llaman fusiles de caballete y llaman la atención por su forma elegante y esbelta; están contruidos muy sólida y resistentemente. Con esta clase de arma, la empresa Ernst Steigleder de Berlín y Suhl hace muy buenos negocios con Inglaterra y los Estados Unidos.

Muchos emplean también las escopetas-fusiles, armas con un cañón de escopeta y otro de fusil, fabricadas con la idea de que el

lleva dos garillos y dos fiadores; mediante presión sobre un botón o movimiento de una corredera puede conmutarse uno de los gatillos con su correspondiente fiador con objeto de disparar un cartucho de pertigones o una bala.

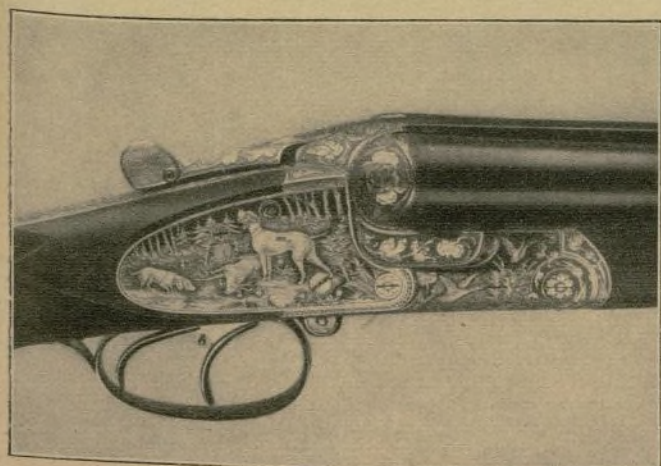
Otro perfeccionamiento de las escopetas de caza se refleja en el arma de cuatro cañones, como se lanza al mercado por la empresa H. Burgsmüller & Söhne bajo el nombre de escopeta «Hammerless» de cuatro cañones. Este arma se caracteriza por su fácil manejo y reducido peso; nunca puede equivocarse el cazador. La conmutación de pertigones en bala tiene lugar mediante una corredera instalada encima de un disco, que también lleva un botón de presión. Ambos fiadores llevan un percutor; el delantero sirve para disparar la bala por el cañón inferior, mientras el posterior se ha previsto para el cañón superior. La combinación de un cañón de calibre pequeño y grande con dos cañones para pertigones en un mismo fusil o escopeta da lugar a la obtención de un arma universal que puede emplearse por el cazador en todas las estaciones del año y bajo todas las circunstancias. Los dos disparos de pertigones puede seguirse inmediatamente como al tratarse de escopeta de dos cañones.

Los fusiles de cazar corzos llevan un cierre muy resistente; disponen de un doble cerrojo y llevan un perno transversal muy

La industria de municiones ha logrado fabricar un cartucho de gran velocidad y del calibre 7×64, confeccionado con 3,7 gramos de nitropolvora y una bala puntiaguda o con 3,3 gramos de nitropolvora y una bala hueca de 11,2 gramos. La primera carga con el cartucho S suministra una velocidad inicial de casi 900 m/sec. y una energía de 371 kilogrametros, mientras la segunda carga ofrece una velocidad inicial de 790 metros por segundo y una energía de 356 kilogrametros. Los cartuchos se disparan mediante fusiles con cerrojo de Mauser, muy apropiado para esta clase de cartuchos a consecuencia de su excelente cierre.

Para el cazador de montaña son estos fusiles y cartuchos un requisito indispensable, especialmente cuando se trata de tirar sobre blancos que se encuentran a gran distancia. Elevada velocidad inicial, trayectoria bastante recta, poca desviación y buen efecto sobre el animal fuerte y resistente son ventajas especiales de este nuevo cartucho.

La industria alemana de armas y municiones puede pensar con toda confianza en el porvenir, y trabaja actualmente con la misma precisión que antes, mientras su producción será muy pronto la misma que antes de la guerra a pesar de la crisis que debe vencerse aún por el momento. Las armas alemanas son hoy por hoy productos de la mejor calidad, capaces de reconquistarse de nuevo los mercados mundiales que se perdieron durante la guerra, a consecuencia de que no solamente fué imposible exportar armas durante más de 6 años sino que se necesitaron en grandes cantidades durante los 4 años que duró la contienda mundial y la defensa de Alemania contra todo un mundo de enemigos.

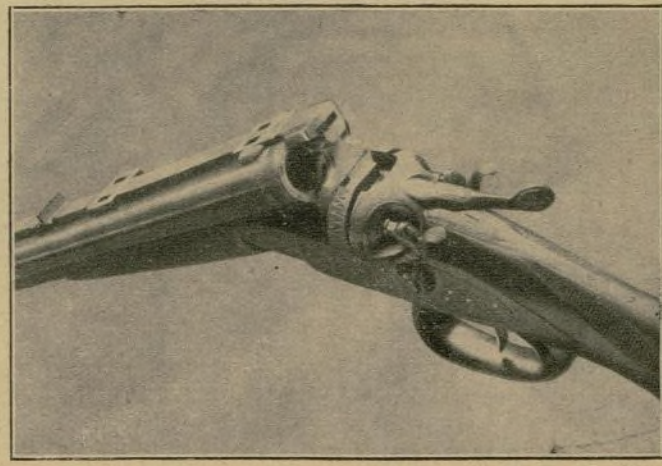


Fusil-escopeta de tres cañones.

(Nimrod-Gewehr-Fabrik Thieme & Schlegelmilch, Suhl.)



Escopeta de dos cañones para cazar corzos.



Fusil-escopeta con gatillos y cerrojo para fuerte carga sin producción de humo.
(Willi Karl, Lüneburg.)



Grúa de un solo motor.
(Karl Peschke, Zweibrücken.)

Máquinas de construcción.

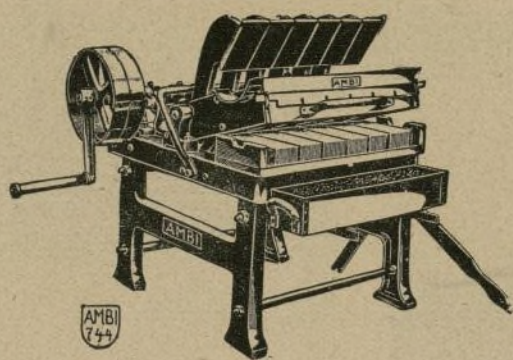
Por Ernst Dramburg.

Los economistas de épocas futuras se ocuparán en encontrar las razones por las cuales estuvo tan decaída la construcción de edificios durante la guerra y especialmente en los años que siguieron los de la contienda mundial. Si este hubiera sido el caso en países completamente aislados del mundo y sus materias primas durante la guerra, nada de particular tendría; pero un estudio rápido de la actividad en este ramo en todo el mundo enseña que el decaimiento no solamente correspondió a países en guerra sino que esta grave crisis también se estableció en otros países del mundo.

Intimamente relacionado con este hecho está la aversión que se observa en estos círculos contra la construcción en general. Y esto se comprende; ¿pues quien quiso ligar su existencia con un ramo que parecía condenado a sucumbir? A consecuencia de lo dicho, se observó una falta de obreros hábiles y expertos en la materia cuando, aún hace poco tiempo, volvió a aumentar considerablemente la construcción de edificios públicos, particulares y para fábricas, a pesar de las dificultades financieras, a vencer únicamente poco a poco con el apoyo del Estado así como de capitalistas particulares e industriales, que prefieren dar su dinero más bien a empresas constructoras de viviendas que invertir en sus propias fábricas, a consecuencia de que con dificultad se llegan a vender mercancía al público desprovisto de medios para satisfacer las necesidades más urgentes. En los Estados Unidos, bastante más desprovistos de obreros hábiles y capaces, se procuraron emplear máquinas que sustituyeran ampliamente el trabajo manual y, muchas veces, hasta intelectual. Es una página gloriosa de la historia de la reconstrucción de la industria alemana, justamente la producción de máquinas de construcción de tan excelente calidad, pues después de la guerra, no ha habido país en el mundo en que no se hayan importado las máquinas alemanas de esta clase, haciendo la competencia a las mejores de otras naciones. Así se han mecanizado especialmente los métodos de trabajo previstos para la construcción de edificios de hormigón armado.

Los aparatos que se utilizan para el tratamiento del esqueleto de hierro y para la elaboración y preparación del hormigón son máquinas puramente especiales.

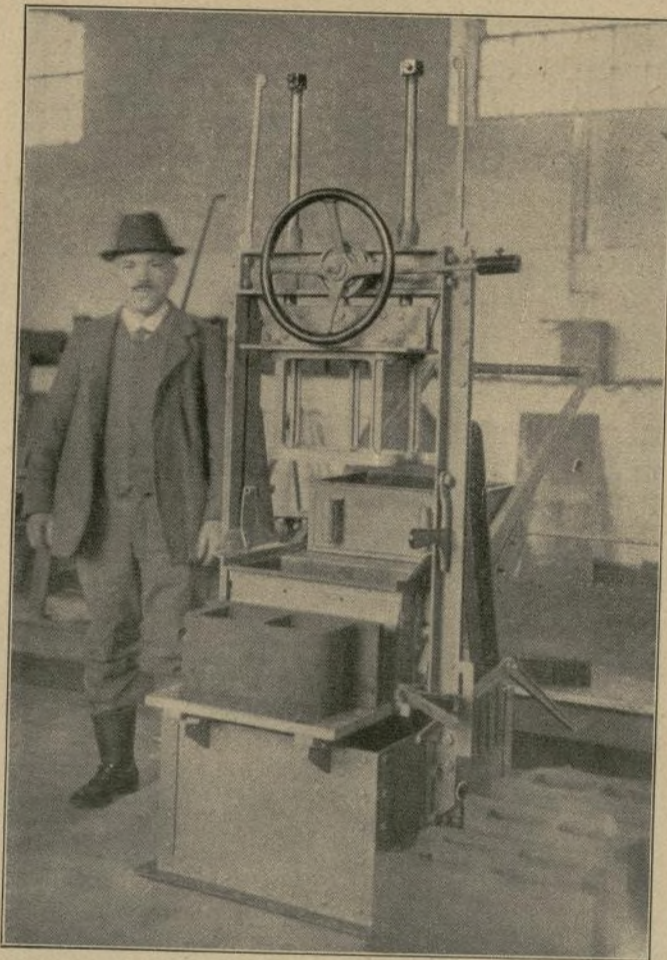
Merecen especial mención las hormigoneras, así como las máquinas para cortar y doblar hierros. Tales máquinas se fabrican principalmente por la fábrica de máquinas especiales «Futura» (A. Wagenbach & Co.), de Elberfeld. La máquina de doblar hierros «Record» se perfeccionó tan extraordinariamente por la empresa, que aun el año pasado pudo indicarse como uno de los trabajos por excelencia de la técnica. Por medio de una sola polea de impulsión, utilizando un acoplamiento directo con el motor, mediante transmisión de engranajes, y empleando, al fin, un acoplamiento de fricción de cinta flexible ajustable se consigue, por de pronto, parar instantáneamente la máquina, dejarla marchar 2,5 veces más rápidamente que el modelo 1921 y doblar los hierros, a pesar



Percutor «Ambi» para la fabricación de piedras normales.
(Ambi Maschinenbau A.-G., Berlin SW.)

de todo, con la exactitud de un milímetro. Al empleo del acoplamiento de fricción de cinta flexible se debe la supresión del embrague y desembrague lento y se obtiene la parada instantánea que aumenta 10 veces la producción de la máquina, al compararla a la de modelos de años anteriores. Una idea genial reside en la invención del dispositivo de doblar espirales arcos y anillos. Este dispositivo está formado por un cilindro de impulsión dentado, montado en el árbol central de la máquina, y 2 cilindros dobladores ajustables con respecto al cilindro de impulsión según el círculo primitivo. Con esta simple instalación se dobla cualquier diámetro deseado de las espirales, de los arcos y de los anillos.

Máquinas especiales de construcción se fabrican también por la Ambi Maschinenbau A.-G. de Berlin S.W. Estos



Prensa vibratoria «Perfekt».
(Karl L. Lehmann, Karlsruhe i. B.)

productos pueden dividirse en máquinas para construcciones elevadas y máquinas para la construcción de calles. Entre las máquinas para construcciones elevadas debemos mencionar especialmente las apisonadoras normales «Ambi» para piedras. Estos aparatos se fabrican, tanto para la impulsión a brazo como también para el accionamiento mediante fuerza motriz, y requieren, en este último caso, únicamente 2 CV. Con estas máquinas, materias de construcción baratas, como arena, grava y escorias y reducidas cantidades de materiales de trabazón, esto es, cemento y cal, se fabrican piedras como ladrillos normales y también de otras formas corrientes. Quien quiera proceder aún más económicamente se aprovechará de las ventajas del procedimiento de construcción macizo «Ambi» fabricando también las piedras en forma de ladrillos de hormigón de grava o de hormigón de escorias, suprimiendo la cal pero utilizando en



Montage de una grúa.
(Karl Peschke, Zweibrücken.)

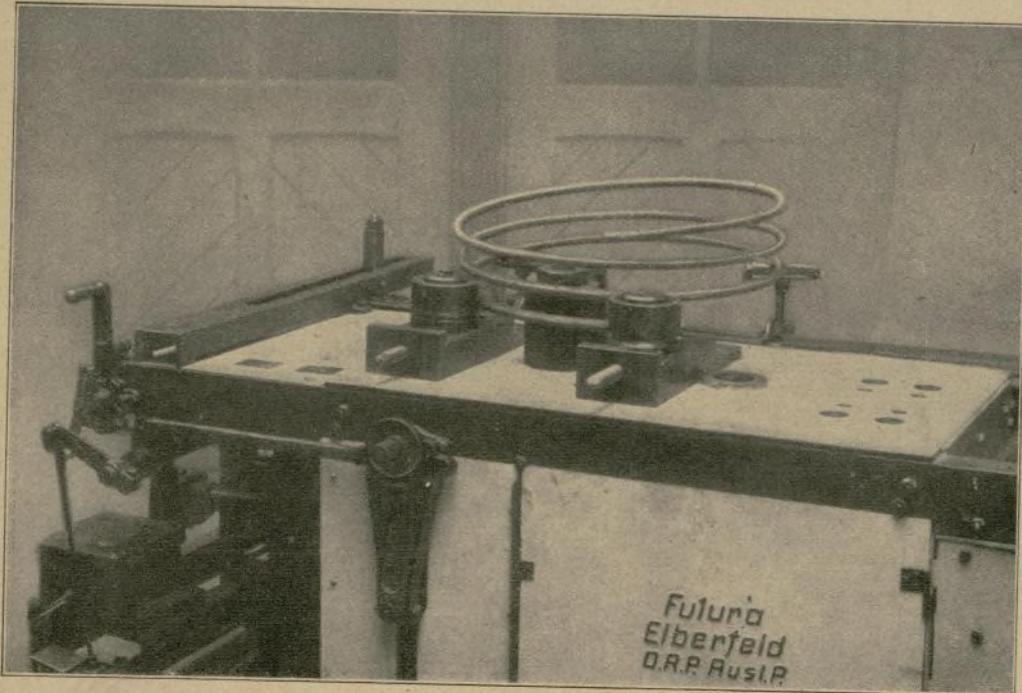
el mismo solar de construcción las mismas materias primas e idénticos materiales de trabazón como antes. Por medio de las grandes dimensiones de las piedras «Ambi» de forma angular se economiza muchísimo tiempo, frente a la construcción maciza de piedras de tamaño normal, y, por tanto, también jornales de albañiles y otros operarios así como en mortero para las juntas. Las propiedades de una pared maciza «Ambi» son las mismas que las de una pared de ladrillos. Para la fabricación de tejas de cemento se emplea la máquina «Ambi» para tejas. También es una máquina accionada a brazo y la fabricación de tejas se efectúa fácilmente por toda persona inteligente sin conocimientos especiales.

La Ambi Maschinenbau A.-G. ha adquirido también importancia en el ramo de la construcción de calles y carreteras. Sus máquinas, un constructor de carreteras y una hormigonera, pueden emplearse para la construcción de cualquier calle que requiera una capa de hormigón, aunque solamente esta última sirva de base a otros recubrimientos.

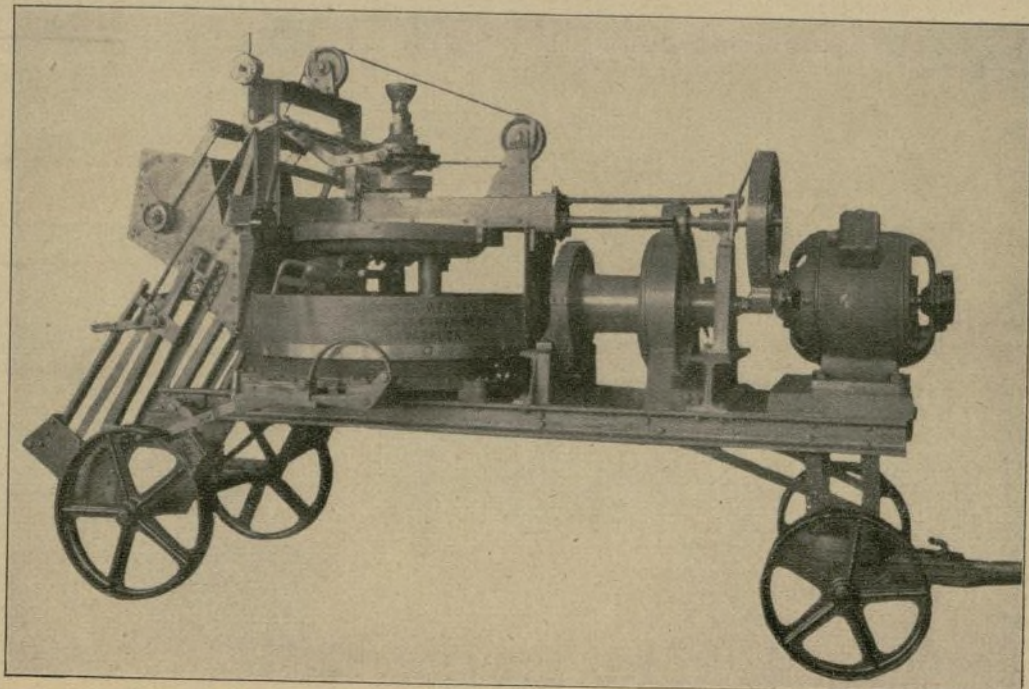
La sociedad anónima Maschinen- und Kranbau A.-G. de Düsseldorf es una de las más importantes fábricas de máquinas de construcción y de grúas.

La empresa Gauhe, Gockel & Co., G.m.b.H., de Oberlahnstein a. Rhein, suministra máquinas de preparación de mortero en forma de arteza o embudo. Además, máquinas mezcladoras de diversas construcciones, entre las cuales mencionaremos principalmente un mezclador de caída libre, cuyos materiales se mezclan sin intervención de elementos mecánicos. La mezcla se efectúa por rotación del tambor, que eleva el material para dejarlo caer, luego, en su interior mediante nervios de caída o chapas, que revuelven completamente los materiales suministrados al aparato. Estos mezcladores de caída libre se suministran bajo el nombre de «tambor tubular» y «Vielfrass». Las materiales a mezclar en estas máquinas se introducen por un extremo del tambor y salen completamente y bien mezcladas por el otro. Para la mezcla discontinua de cantidades de materiales medidos se ha previsto la hormigonera «Herkules». También los mezcladores de mecanismo removedor mezclan mecánicamente los materiales suministrados. Las mezcladoras de arteza volcable con árbol de mecanismo removedor, entregable con mecanismo elevador o sin él, mezclan forzosamente el material mediante rotación del árbol mezclador de paletas mezcladoras. También el mezclador de movimiento circular y doble arteza es un aparato en forma de doble arteza, que mezcla los productos mediante dos árboles removedores con brazos. La descarga se efectúa mediante compuerta debajo de la doble arteza; puede abrirse y cerrarse desde el puesto de servicio mediante una palanca. Entre los aparatos de elevación construidos por esta empresa merecen especial mención: Tornos a combinar directamente con hormigoneras, tornos de motor, de caballetes y de fricción, así como también tornos de cable accionados a brazo o mediante fuerza motriz. Otros productos de esta especie se refieren a grúas giratorias de torre, ascensores para excavaciones, elevadores y tornos para grúas giratorias e instalaciones de hormigón colado.

Un material de construcción de gran importancia es, sin duda alguna, el bloque hueco de hormigón para cuya fabricación la



Máquina dobladora de hierros «Rekord» con dispositivo de doblar espirales.
(Maschinenfabrik Futura — A. Wagenbach & Co., Elberfeld.)



Máquina mezcladora montada sobre ruedas.
(Klößner-Werke, A.-G., Osnabrück.)

Berbet Maschinenbau G. m. b. H., de Halle a. S., construye una máquina especial, la primera de esta clase que se ha ejecutado en Alemania. Cualquier obrero puede fabricar tales piedras con la máquina que nos ocupa por el momento sin conocimientos previos. Los bloques huecos se apisonan del lado frontal. Únicamente de esta manera se consiguen reproducir con facilidad todos los detalles de la placa de molde que se utiliza en combinación con la máquina mencionada.

La fábrica constructora de vías Robel & Co., de München, suministra taladradoras de traviesas. Con estas últimas máquinas pueden taladrarse cinco veces más agujeros que con las taladradoras manuales. La misma empresa construye además: Sierras de raíles, máquinas de atornillar y desatornillar tornillos en traviesas, tornos elevadores de vías, elevadores de vías y rectificadoras de raíles.

NOCHEBUENA.

Cuando este número llegue a manos de nuestros lectores, habrán comenzado las fiestas con que anualmente se conmemora la venida al mundo del Hijo de Dios.

En esta época se recuerda algo más que en otras el sublime precepto cristiano, «amaos los unos a los otros» y los que tienen familia se refugian en el santuario del hogar, y los que no la tienen, se reúnen con aquellas personas a las que les unen mayores vínculos de afecto, porque son días en que la soledad es aún más triste y desoladora que de costumbre.

En el año nuevo se cifran esperanzas y por estas fiestas son las fiestas de la niñez que es la edad de las ilusiones.

Aunque generalmente se piense como el poeta

«que todo tiempo pasado
fué mejor»,

todos esperan que el año venidero sea mejor que el anterior, porque mientras el hombre vive alienta en él un fondo de optimismo.

Deseamos que se realicen las esperanzas de nuestros lectores y que sea muy feliz para ellos el año 1927.

UN CONCURSO ORIGINAL.

La revista quincenal «Venezuela», que se publica en Caracas y de la que es director Don Mario García Arocha, ha abierto un originalísimo concurso entre sus lectoras, a las que formula la siguiente pregunta: ¿qué es para Vd. el feminismo?.

El concurso ha despertado extraordinario interés y entre otras damas han enviado respuestas a la revista caraqueña la señora Lucila Luciani de Perez, Miss Therry y las señoritas Rosario Blanco, Julia Kühlmann y Mara.

El concurso ha sido para la revista «Venezuela» y para su director un gran éxito periodístico, por la expectación que ha despertado en el público y por el talento, cultura y discreción que han demostrado las damas que han tomado parte en él.

CINEMATOGRAFIA ALEMANA.

Fausto.

Según leemos en la prensa española se ha estrenado en Barcelona, con extraordinario éxito en el suntuoso cinematógrafo «Coliseum» la producción cinematográfica de la casa «UFA» de Berlín «Fausto», basada en el célebre poema de Goethe.

Los periódicos elogian tanto la labor de los intérpretes como la dirección de la película y afirman que el poema no ha perdido nada de su encanto al ser trasladado a la pantalla, sino que por el contrario sus escenas al adquirir vida en el lienzo dieron un mayor tinte de sublimidad a la creación del inmenso poeta alemán.

LA PRINCESA DEL GRAN ALMACEN.

Este es el título de una nueva cinta cinematográfica, estrenada con gran éxito en el «Tauentzien Palast» de Berlín, en la que desempeña el papel de protagonista Hella Moya, una de las grandes estrellas de la cinematografía alemana, que además de intérprete es autora del manuscrito.

La bella actriz ha creado un tipo semejante a los de algunas de sus anteriores películas, que son los que ella prefiere desempeñar: el de mujeres a las que la providencia hace sufrir grandes dolores, que sienten grandes pasiones y que sin embargo nada las aparta del cumplimiento de sus deberes y siguen la línea de conducta que se han trazado.

«La Princesa del Gran Almacén» es una auténtica princesa rusa, refugiada en Alemania, como tantas de sus compatriotas, huyendo de los bolcheviques.

La película ha sido impresionada bajo la dirección del Sr. Heinz Paul.

LA MODA.

Abrigos de pieles y trajes de baile.

Dice un refrán castellano que cuando el Diablo no tiene que hacer con el rabo mata moscas, y los creadores de la moda — que por la universalidad de la autoridad que ejercen son casi tan poderosos como el Diablo — cuando tienen nada que hacer, desfiguran las pieles de animales muertos, pintándolas de diversos colores a impulsos de su caprichosa fantasía.

El topo es un animal huraño, que al arrastrarse socava debajo de la tierra, esquivando la luz y hurtando su presencia a la curiosidad del hombre.

Las pieles de topo se utilizaban antes como eran o con un ligero tinte grisáceo, que armonizaba con el carácter del animal del que procedían, pero ahora han pensado los reyes de la moda que es mejor pintar de diversos colores la piel de topo, aunque se desfigure su procedencia, porque la fantasía de los grandes modistos necesita para satisfacer los gustos de su clientela ampliar el número de tonalidades de las especies zoológicas.

Este año se han lanzado como gran novedad abrigos de noche de terciopelo, color de rosa, adornados con sobrepuestos de oro y con el cuello y las vueltas de las mangas de «renard» gris. Este abrigo ha de hacerse muy ceñido y puede tener frunces y pliegues y cuantas originalidades en el adorno sugiera al modisto su imaginación.

La piel de topo pintada, unas veces de rosa, otras de gris perla y otras de un verde pálido, como el de los tilos, se utiliza para abrigos de noche en forma de chales y con flecos colgantes a semejanza de los mantones llamados de Manila.

Estos abrigos en forma de chal se empezaron a llevar en las playas de moda al comenzar el otoño y se llevarán ahora en las estaciones invernales de clima templado, porque aunque se llamen abrigos no se han inventado para abrigar sino para lucir.

La obligada policromía en los abrigos de noche, con los que entran las damas en todas partes, sirve para gravar el presupuesto familiar de las señoras bien, con dos partidas a beneficio del comerciante en modas: una para los abrigos de día y otra para los de noche.

Los trajes de noche para cuando se va a bailar, se han especializado y como ahora se baila en casi todas partes son absolutamente necesarios a cuantas señoras y señoritas no viven absolutamente reclusas en sus casas.

Los trajes de baile, o mejor dicho los trajes para bailar, han de ser vaporosos, amplios, para que no se deformen con las



Maru.

contorsiones del «charleston» y además han de estar hecho en forma que guarden la línea, sean cualesquiera los movimientos del cuerpo. Es decir que han de ser airoso, cómodos, cortos y ligeros, parecidos a aquellos trajes de tules, que usaban

Bailarinas españolas en Berlín

las muchachitas jóvenes cuando hacían su presentación en sociedad.

Ese es el gran atractivo de estos trajes, porque, como el placer de la danza, ha dejado de ser privativo de la juventud, resulta agradabilísima una moda que dá pretexto a damas ya entradas en el otoño de la vida, para vestirse como tímidas colegialas con el fin de estar en disponibilidad de rendir culto a Terpsicore.

Si con esta moda tienen excusa las señoras mayores para añadir su tocado, auguramos que se aclimatará y que los creadores de futuras modas tendrán que respetarla e inclinarse ante los trajes vaporosos de baile, como han tenido que hacerlo ante la estabilidad del traje sastre, de las faldas cortas y de esos sombrerillos que se encasquetan y tapan todo aquello que no conviene enseñar antes de la hora de ir al peluquero.

Una Chilena.



Clotilde Nicuesa,
llamada en el teatro «Granito de Sal».

Ayuntamiento de Madrid

La Raza en Alemania.

Huesped ilustre.

El día primero de diciembre a las ocho de la mañana llegó a Berlín procedente de Dinamarca S. A. R. el Infante de España Don Alfonso de Orleans y Borbón, que fué recibido en la Estación por el Encargado de Negocios de España Sr. Agramonte.

El Infante Don Alfonso que ocupa un puesto distinguido en la Aviación Militar española es hijo de los Infantes Don Antonio de Orleans y Doña Eulalia de Borbón y por tanto primo carnal de S. M. el Rey Don Alfonso XIII y está casado con la Princesa Beatriz de Coburgo.

Con el Infante llegó también a Berlín procedente de Dinamarca, el jefe de la Aviación Militar española Sr. general Don Alfredo Kindelan.

Diplomáticos.

Acompañado de su esposa saldrá pronto para Londres, donde pasará una temporada, el ministro de Bolivia en Alemania, Dr. Gabino Villanueva.

Ha llegado a Berlín el nuevo Encargado de Negocios del Perú en Alemania, Sr. Olachea.

Se encuentran en Niza el Encargado de Negocios de la República de El Salvador en Alemania y su bella sobrina, la señorita Selma Yúdice.

A su regreso de París se han instalado en su nueva residencia de la «Tiergarten Strasse» número 34, el ministro de Chile y la Señora de Porto-Seguro.

El secretario de la Legación de Chile en Alemania Sr. Oscar Blanco dará en breve una conferencia en el Ateneo Hispano-Americano sobre el tema «El periodismo chileno».

Ha llegado a Berlín acompañado de su señora el nuevo Agregado Militar a la Embajada de España en Alemania Sr. Comandante de Estado Mayor D. José Beigbeder y Atienza. Le enviamos nuestro saludo de bienvenida.

Ha sido nombrado Agregado de Prensa a la Embajada de España en Berlín, nuestro querido compañero y amigo, el periodista español Don Enrique Domínguez Rodiño, corresponsal en esta capital del periódico madrileño «La Voz».

El Encargado de Negocios de España en Alemania dió un almuerzo en el palacio de la embajada en honor de su S. A. R. el Infante Don Alfonso de Orleans y Borbón, al que asistieron los individuos de la Comisión de Aviación Española que acompañan al Infante en su viaje.

El domicilio particular del Encargado de Negocios de Venezuela en Alemania y de la bella señora de Díaz Paul y las oficinas de cancillería de la Legación, se han trasladado al piso segundo de la casa número 17 de la Roscher Strasse.

Conferencia.

El Centro Germano-Mexicano de Berlín invitó para una conferencia del Secretario de la Legación de México en Alemania Sr. Cantac sobre el tema «La situación de los países ibero-americanos en la Liga de las Naciones» que tuvo lugar en la noche del 26 de noviembre último en los salones del piso primero del Café León (Nollendorf Platz).

Velada musical.

El Centro «Sarmiento» inauguró la temporada invernal con una velada musical, que tuvo lugar en los salones del Hotel «Habsburger Hof» de Berlín.

Habló brevemente para saludar a sus invitados el Presidente del Centro Sr. Bernardo Dieck y después se verificó el concierto, en el que tomaron parte la cantante alemana señorita Elisa Prasse, los cantantes mexicanos María Bonilla, Esperanza Posada y Enrique Herrera Vega, los pianistas señorita Herta Saade y señores Burschberg, Curto Rosenthal, la bailarina Margarita Dobbbruntz y el ilusionista y prestidigitador Federico Herrmanns.

Terminado el concierto se organizó un baile, que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

Viajeros.

Han pasado unos días en Berlín, alojándose en el Hotel de la Esplanade, el Sr. Walter Guzmán y su distinguida esposa, Doña Violeta Marcos de Guzmán, distinguido matrimonio, perteneciente a la buena sociedad de Guayaquil.

Se encuentran en Berlín para pasar una temporada y consultar con eminentes médicos alemanes el distinguido comerciante de Caracas Don Jesús María Herrera Mendoza y su esposa Doña Cecilia Elizondo de Herrera Mendoza.

Se encuentra en Berlín la distinguida dama venezolana Doña Mercedes Ibarra de Casanova.

Con ella se encuentra en Berlín la señora doña María Luisa Casanova de Ibarra, persona muy conocida en la alta sociedad de Caracas y prima de la señora de Lossada, esposa del Ministro de Venezuela en Alemania, que ahora se halla en su patria en uso de licencia y tantas simpatías cuenta en la sociedad de Berlín.

Espanoles.

El lector de Español de la Universidad de Berlín, Don Cesáreo Fernández, explicará este año un curso de Historia de la Literatura Española.

Después de haber permanecido un mes en España regresó a Berlín el corresponsal en esta Capital del periódico madrileño «La Voz», Don Enrique Domínguez Rodiño.

Ha pasado una corta temporada en Hamburgo y varios días en Berlín, acompañado de su distinguida señora, el importante exportador de frutos de Las Palmas de la Gran Canaria Don Juan Bony.

Después de haber pasado un mes en Viena ha vuelto a actuar en Berlín, donde siempre alcanza extraordinario éxito, la bailarina española Maru.

Después de haber permanecido varios días en Berlín salieron para Roma, París y Madrid el Infante Don Alfonso y los individuos de la Comisión Española de Aviación.

Ha sido nombrado corresponsal en Berlín del periódico madrileño «Diario Universal» nuestro amigo Don Santiago Laporta.

Durante el mes de Diciembre actúan en Berlín los artistas españoles que forman el llamado Trío Moncayo.

Llegó a Berlín el grande de España Sr. Duque de Dural. Actúa con aplauso en Berlín la bailarina española Clotilde Nicuesa, conocida en el teatro por el nombre de «Granito de Sal».

De Berlín se trasladó a Dresde, donde actuará, el guitarrista español Teodoro Castro.

Una fiesta.

El presidente del Ateneo Ibero-Americano y el del Centro Germano-Chileno invitaron para una reunión que tuvo lugar en los salones de la Kurfürstendamm 220, la noche del 16 de diciembre.

Se colocó en el salón de actos un retrato del Ex-Presidente de la República de Chile, Dr. Alessandri y con tal motivo hablaron breve y elocuentemente el Presidente del Ateneo, Dr. Achaval, y el Cónsul de Chile en Berlín, Sr. Cruchaga.

Después se organizó un animado baile, prolongándose la fiesta hasta hora muy avanzada.

Revista Económica.

Después de muchos años de trabajo, la Liga de las Naciones logrará, al fin, convocar una conferencia económica internacional. Por el momento parece que se ha fijado la fecha para el 4 de mayo del próximo año, y la ciudad honrada será probablemente Ginebra. Participes a esta conferencia son, sin duda alguna, todos los miembros de la Liga de las Naciones, pero también los Estados Unidos y Rusia serán invitados a enviar delegados a esta conferencia de tan extraordinaria importancia para la economía mundial. No se duda que los Estados Unidos aceptarán gustosamente esta invitación, puesto que han colaborado intensamente en los trabajos preparatorios poniendo a la disposición enorme cantidad de material muy precioso. Por otra parte, se cree que Rusia se negará a enviar delegados a esta conferencia, porque las relaciones diplomáticas con Suiza son tan malas que difícilmente podrán enviarse representantes rusos a una ciudad suiza. La participación rusa, sin duda alguna, es muy importante para completar los representantes de todos los grandes potencias económicas, se hubiera conseguido si la conferencia no se hubiera convocado para Ginebra sino, por ejemplo, a Amsterdam. A pesar de que esta ciudad suiza se eligió únicamente después de una larga discusión también se hubiera podido indicar otra si los miembros que tomaron parte a la decisión no hubieran creído que una conferencia de tan extraordinaria importancia debe tener lugar absolutamente donde se dispone de una buena organización y del personal de la Liga de las Naciones. También la necesidad de estar en constante contacto con la sección económica de la Secretaría de la Liga de las Naciones impidió la elección de Amsterdam como lugar de reunión. Cada país participante tendrá el derecho de enviar cinco delegados a la conferencia. A cada nación se ha aconsejado de no elegir sus representantes del punto de vista «convicción política» sino de nombrar únicamente expertos en la materia que expresen su convicción propia para que las naciones representadas no tengan que atenerse absolutamente a las resoluciones tomadas si es que creen no poderlas ejecutar en las proporciones aceptadas por los representantes de la conferencia económica.

A pesar de que la realización de los resultados prácticos de la conferencia será muy puesta en duda al elegir delegados del modo indicado, es también muy ventajoso que desde un principio se eviten los contrastes políticos en todas las discusiones y se piense únicamente en el modo de restablecer el florecimiento industrial y sobre todo económico en todos los países del mundo. El programa de la conferencia es extraordinariamente amplio, esto es, comprende todos los problemas económico-mundiales actuales. Tal programa ofrece naturalmente ventajas e inconvenientes. Los inconvenientes son consecuencia del número extraordinariamente grande de toda clase de problemas, pues será imposible ocuparse detalladamente de todos ellos como es debido en las pocas semanas que se han reservado a esta conferencia de tan extraordinaria importancia y de la cual muchos pueblos esperan su renacimiento económico. La ventaja de una discusión prácticamente inimitable reside en la circunstancia de que cada país encontrará la ocasión de hablar de los problemas que más particularmente le interesan. De este modo podrán elegirse las cuestiones que parezcan más interesantes y, al mismo tiempo, más ajenas a encontrar una solución satisfactoria durante la conferencia misma o por el estudio de comisiones que se han de organizar con objeto de facilitar la aceptación por conferencias venideras, pues se espera que esta no será la única de su especie. No cabe la menor duda que esta conferencia abre grandes perspectivas económicas para el porvenir, pero tampoco hay que olvidar que las dificultades a vencer son enormes y que los obstáculos que se oponen a encontrar buenas soluciones no pueden suprimirse de un día a otro. Por esta razón no debemos hacernos grandes ilusiones sobre los resultados prácticos que debieran observarse poco después. Su importancia no reside en que se llegue a un común acuerdo sobre cuestiones secundarias internacionales, ni tampoco podrá negarse su eficacia por no llegarse a resolver problemas como el de los derechos aduaneros internacionales, pues lo principal es que haya comenzado la discusión internacional de cuestiones económico-mundiales y fundado una especie de parlamento económico internacional. Aun cuando los delegados no lograsen más que la creación de un «clearing house» de consideraciones teóricas económicas sobre los obstáculos nacionales que se oponen al desarrollo económico-mundial, el trabajo realizado ya sería enorme por haberse encontrado una base importante para el desarrollo futuro.

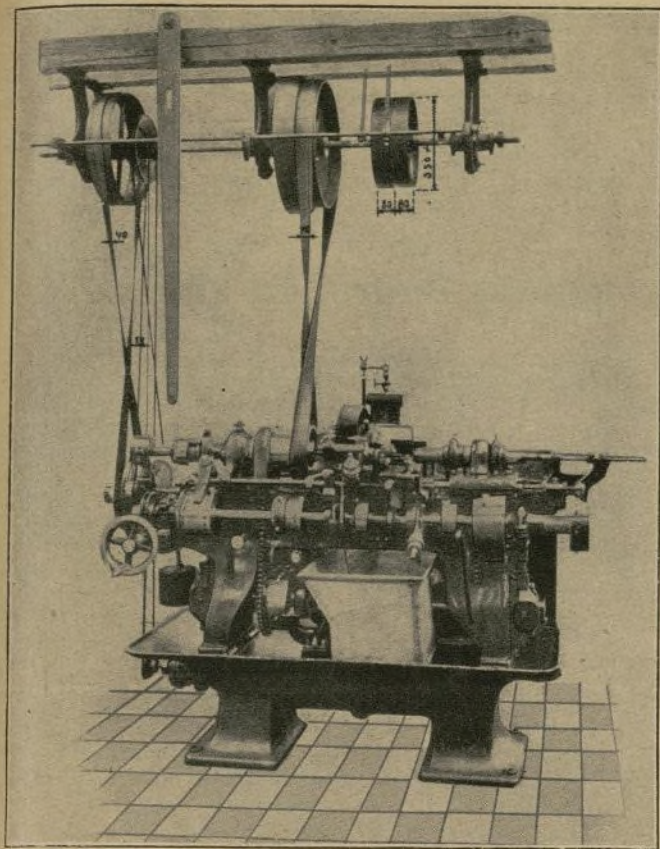
Los trabajos preparatorios que la Secretaría de la Liga de las Naciones ha hecho para la conferencia empiezan a publicarse poco a poco. Un trabajo extraordinariamente interesante, que ofrecerá el material para discusiones muy importantes, es la comparación entre la producción de materias primas, el comercio internacional y la población de 1913 a 1925. La guerra mundial ha interrumpido el desarrollo progresivo de la economía mundial tan repentinamente, que el conocimiento de estos factores se han perdido casi completamente a los expertos internacionales de la economía política. Este vacío se ha venido por el trabajo de la Secretaría de la Liga de las Naciones. Al examinar por de pronto los resultados de esta extensa acumulación de material desde el punto de vista de la unidad económica-mundial, los últimos doce años no han interrumpido el desarrollo progresivo económico, esto es, el aumento de producción y el abastecimiento del consumidor con los productos primarios de la economía. Mientras que la población del mundo no ha aumentado que en un 5%, la producción de materias esenciales, esto es, de productos alimenticios y materias primas industriales se ha elevado de 17%. La diferencia entre estas dos cifras indica claramente que las proporciones han aumentado el abastecimiento de los consumidores con materias esenciales de primera necesidad.

No tan favorable es, sin embargo, el desarrollo de los últimos doce años al estudiarlo separadamente para los diferentes continentes o grupos de países. En este caso se observa inmediatamente que la evolución europea se ha retrasado considerablemente con respecto a la del resto del mundo; una circunstancia que se manifiesta claramente en el hecho de que la iniciativa de la convocación de la conferencia económica internacional parte de las naciones que más han sufrido bajo la guerra y sus consecuencias nefastas, y con cuyos problemas la conferencia de Ginebra se ocupará muy particularmente. En toda Europa, a excepción de Rusia, se observa un aumento de la población en un 4% entre 1913 y 1925. La producción europea de materias primas, que en relación con las exigencias en productos alimenticios y materiales industriales es relativamente pequeña, a consecuencia de las pocas riquezas del suelo y una población industrial densa, aumentó correspondientemente y viene a ser de 4%. El retroceso del consumo europeo, que se observa desde el año 1913, no se refleja, sin embargo, en esta cifra, por las razones indicadas ya anteriormente. Para determinar lo hay que estudiar la tercer hilera de cifras del memorandum de la Liga de las Naciones, esto es, los números que se refieren al desarrollo y a la evolución del comercio exterior. El intercambio de mercancías europeas con el resto del mundo, tanto en lo que se refiere a la importación como exportación, se encuentra en un 6% por bajo del nivel observado en 1913; teniendo en cuenta la situación rusa se eleva hasta un 11%.

Para todos los demás países del mundo, la evolución de los últimos años es mucho más favorable. Se ha elevado muchísimo su participación en la población, en el comercio y en la producción del conjunto de la economía mundial tanto a consecuencia del aumento considerable de la población así como

Cotizaciones de efectos de bolsas alemanas.

Acciones	Cotizaciones a término			Cambio oficial	Berlín			Prim. cot. 1925	Berlín			Prim. cot. 1925	Hamburgo			Prim. cot. 1925
	17. XII. 1926	10. XII. 1926	3. XII. 1926		17. XII. 1926	10. XII. 1926	3. XII. 1926		17. XII. 1926	10. XII. 1926	3. XII. 1926		17. XII. 1926	10. XII. 1926	3. XII. 1926	
Allg. Dt. Eisenb.	96,0	96,25	93,7	95,00	Abt. Anleihen	323,00	324,00	—	Deutsche Kaliwerke	118,50	115,25	18,37	Adco	143,50	141,50	—
Dt. Austral. Dampf.	167,00	167,00	164,00	160,00	4% Reichs-Reichs-	0,685	0,66	0,1625	Deutsche Wollwaren	60,75	57,12	—	Hypothekbank	157,00	155,00	66,10
Hamburg-Amerikan.	167,12	166,87	161,50	164,12	4% 6 9 (Ag.)	0,68	0,655	0,16	Handl.	87,50	82,00	24,50	Vereinsbank	162,25	157,00	—
Palmett	183,87	183,87	183,25	182,50	4% fall. 1. 4. 24	0,371	—	0,12	Essenbahn Verkehrs-	126,00	112,87	50,00	Westholstein Bank	160,25	159,00	80,00
Dampfschiffahrtsges.	11-3,00	1-0,25	1-1,00	192,00	5% Dt. Reichsanl.	0,75	0,705	0,1875	Essener Steinkohlen	129,87	128,00	48,00	Hamb. Hochbahn	85,75	85,00	—
Kosmos	166,25	166,25	164,87	160,50	4% " "	0,69	0,645	—	Fahrb. List.	158,00	157,00	60,50	Lübeck-Büch.	123,00	122,00	—
Nord. Lloyd	146,50	146,50	145,87	144,00	3% " "	0,69	0,65	—	Feldmühle Papier	131,00	130,00	48,00	Schantungbahn	17,00	—	—
Allg. Dt. Kred.-Anst.	146,50	146,50	145,87	144,00	4% Pr. kons. Anl.	0,7225	0,745	0,31	Th. Goldschmidt	91,00	90,50	58,75	Deutsche Austral.	166,00	164,00	—
Barm. Bankverein	273,50	274,25	272,00	271,00	3% " "	0,6925	0,66	0,2125	Hackethal	69,25	68,00	22,00	do. D.-G. Kosmos	170,00	164,00	—
Berliner Handels-	207,25	206,00	206,50	206,00	4% Bay. St.-Anleihe	0,725	0,69	0,225	Hammerstein	83,50	82,50	41,00	do. Ostafrika	141,50	—	—
gesellschaft	260,00	259,00	257,00	257,00	3% " "	0,6925	0,65	0,215	Harb. Gummi-Phosph.	101,75	100,00	69,50	Fiems. D.-Comp.	73,00	70,00	39,00
Commerz. u. Privat-	183,25	182,75	183,00	181,75	4% Wbg. am St. 19b	0,70	0,69	0,225	Hansa-Lloyd	69,25	68,00	22,00	do. D.-Comp. 69	110,00	115,00	51,00
bank	172,25	171,37	171,00	171,00	5% Mex. Anl. 1899	0,041	0,040	0,062	Hansa-Lloyd	45,62	41,25	43,00	Hbg.-Amerik. Pak.	167,00	162,00	—
Darmstädter u. Na-	164,25	162,50	163,00	162,00	4% " "	28,25	28,50	26,50	Hirsch Kupfer	101,75	100,00	69,50	do. Südamerikan.	183,75	—	—
derbank	260,00	259,00	257,00	257,00	4% Oest. St.-Sch.	5,00	—	24,12	Höhenlohe	24,00	23,25	7,00	Nord. Lloyd	153,50	—	—
Deutsche Bank	172,25	171,37	171,00	171,00	4% amort. Eb.	—	—	26,75	Humboldt Maschin.	53,50	54,50	23,12	Resde el 90	66,00	—	—
Disconto-Comm.	164,25	162,50	163,00	162,00	4% Oest. Gold	—	—	26,75	Jungheisen	105,00	102,00	54,25	AEÜ	158,50	153,50	56,00
Dresdner Bank	154,50	154,00	154,75	150,00	4% Kr.-Rentb.	—	—	26,75	Karlshafen Masch.	42,62	42,00	23,50	Hbg. Elektr.-Werke	141,25	133,25	93,55
Mitteldeutsch. Kre-	302,00	300,00	297,75	297,50	4% konv. J.J.	2,25	2,25	—	Körting Gehr.	104,00	—	52,00	A. Calmon, Asbest.	65,00	62,00	—
dit-Bank	159,75	158,75	158,00	157,87	4% konv. M.N.	2,25	2,25	—	Laumeyer & Co.	134,75	129,00	31,75	Harburg-Wien G.	83,00	80,00	40,50
Schultheiss-Patzen-	155,50	155,00	154,50	153,50	4% Siltar	6,30	—	—	Leopoldgrube	75,37	73,00	63,12	Dolberg, Maschinen	113,00	110,00	—
hof	155,50	155,00	154,50	153,50	4% Papier	15,00	14,40	—	Mag.	118,25	115,00	24,00	Reiherstieg	36,00	34,00	10,00
Allgemeine Elektr.	171,50	170,25	169,00	168,00	4% Türk. Adm. 03	24,87	23,25	7,00	Motorenfabrik Deutz	113,50	109,00	70,50	Selwerke	60,00	60,00	33,00
citats-Ges.	108,50	107,25	106,50	107,00	4% „B.-Eis. Anl. 1	22,00	20,00	6,25	Nord. Wollkamm.	154,25	152,00	92,00	Alsen-Lement	230,00	222,00	—
Bergmann-Elektro-	125,25	124,75	124,00	123,00	4% „ „ 2	22,00	20,00	6,25	Pöge Elektr.	106,25	102,00	20,00	Lederbar. Wismann	213,50	203,50	—
zit-Bank	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 3	21,75	20,75	11,00	Polypol	126,00	120,75	67,50	Stader Leder	76,00	79,50	41,00
Berliner Maschinen	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 4	14,00	13,80	6,25	Rhein-Westfäl. Elektr.	175,00	172,00	—	Wandsbeker Leder.	45,00	45,00	20,00
Berliner Gussstahl	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 5	16,12	15,00	7,80	Rhein-Westfäl. Elektr.	175,00	172,00	—	Anglo-Guano	109,00	107,00	68,00
Buderus Eisenwerke	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 6	21,75	20,75	11,00	Sprengstoff	119,87	112,25	51,00	Merek-Guano	88,00	87,00	60,00
Charlottenburger	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 7	21,75	20,75	11,00	Thüring. Gas	67,12	70,00	27,25	Schlick & Co.	90,00	90,00	60,00
Wasserwerke	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 8	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	Stern & Sonnenbeck	76,00	80,00	62,00
Continental-Gaucht.	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 9	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	Bavaria-Bräuerei	210,00	210,00	—
Daimler-Motoren	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 10	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	Holstenbräuerei	181,00	175,00	111,00
Dessauer Gas	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 11	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	Cuxhav. Hochsee	109,00	108,00	—
Dt.-Luxemb. Bergw.	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 12	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	Karlsbad	157,50	158,00	—
Deutsche Erdöl	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 13	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	Saliterra	140,00	140,00	190,00
Dynamit-Nobel	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 14	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	Sioman Salpeter	90,00	110,00	3,00
Elektr. Licht u. Kraft	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 15	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	Wetzel & Freytag	52,00	—	—
L. G. Farbenindustrie	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 16	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Faltes u. Quilmanne	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 17	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Gelsenkirchener	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 18	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Bergwerk	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 19	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Ges. für elektrische	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 20	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Unternehmungen	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 21	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Hamburg-Elektr.	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 22	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Harpen Bergbau	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 23	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Hoesch, Eis. u. Stahl	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 24	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Holzmann	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 25	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Ilse Bergbau	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 26	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Kalbiner Aschers-	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 27	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
leben	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 28	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Kalbiner Eisenb.	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 29	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Köln	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 30	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Köln-Hörsing	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 31	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Köln-Rotweil	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 32	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Linde-Hofmann	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 33	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—
Ludwig-Löwe & Co.	174,75	174,00	173,75	171,50	4% „ „ 34	21,75	20,75	11,00	Vösl. Bernseis-Wess.	65,25	67,50	23,00	—	—	—	—



Torno de roscar y torneear piezas perfiladas.
(A. Schmitt, Offenbach a. M.)

Máquinas - Herramientas.

II.

La máquina Original Diamant para afilar hojas de sierras alternativas, construida por Richard Heinrich & Co., de Dresde-A., se utiliza para afilar hojas de sierras alternativas y sierras circulares de toda clase; es la única que afila hacia adelante y hacia atrás y puede embragarse automáticamente con objeto de marchar en las dos direcciones que acabamos de indicar. Las ventajas de esta máquina son: avance automático aún al faltar uno o varios dientes, mando por cualquier obrero sin conocimientos especiales y duración ilimitada, porque la sencilla construcción no requiere ninguna reparación durante muchos años.

La Auerbach & Scheibe, A.-G., Werkzeugmaschinenfabrik, Eisen- und Stahlgiesserei, de Saalfeld a. d. Saale, posee un parque de máquinas adaptado a las mayores exigencias de la técnica moderna. Sus empleados y obreros hábiles garantizan un extraordinario trabajo de precisión. Sus máquinas magníficamente construidas están equipadas con excelentes rodamientos de bola y sus útiles del mejor acero rápido cortan engranajes cónicos, ruedas dentadas rectas así como cremalleras y pulimentan columnas, husillos y árboles. Construcción perfectísima, gran fuerza de avance y aspecto armonioso y gustoso aumentan la calidad de estas máquinas. La fábrica construye: taladradoras radiales, taladradoras rápidas muy productivas, punzonadoras, cizallas de chapas y hierros perfilados, prensas de husillos de acero Siemens-Martin, taladradoras de sistema sencillo, dobladoras de llantas de ruedas y hierros perfilados así como máquinas de soldar a tope de acero Siemens-Martin, fraguas porta-útiles, hornillos de fragua, ventiladores y tornos.

La máquina seccionadora de metales «Mars» de los Marswerke, A.-G., de Nuremberga-Doos, aprovecha un principio particular del seccionamiento de metal. De las piezas de trabajo a costar se funde una estrecha hendidura de material por medio de un disco metálico sin dientes, que, a consecuencia de la elevada velocidad y del fuerte rozamiento, produce suficiente temperatura para fundir el metal en el sitio de corte. Como el disco metálico giratorio avanza lentamente a medida que va fundiendo una parte del metal, la pieza trabajada de esta modo será seccionada rápidamente. Se observará que el procedimiento es extraordinariamente sencillo y nos hace recordar la preparación del fuego de los pueblos no civilizados frotando dos depazos de madera de distinta especie. Estas máquinas se han previsto principalmente para trabajar materiales perfilados, vigas en forma de T, hierros en forma de U, raíles de vía, hierros de ventanas y tubos, en una palabra, todas las piezas de hierro de sección transversal relativamente pequeña se apropian magníficamente para ser seccionadas con esta sierras sin dientes. Las máquinas seccionadoras de metales «Mars» trabajan generalmente sin correa de transmisión. Únicamente dos máquinas pequeñas se han equipado con ellas. Todos los demás tamaños llevan disco seccionador montado entre dos fuertes soportes y en el mismo árbol del electromotor. Por otra parte, la productividad del procedimiento pudo aumentarse considerablemente dando una forma especial

a los discos seccionadores, que, bajo estas condiciones, consumen bastante menos fuerza de impulsión.

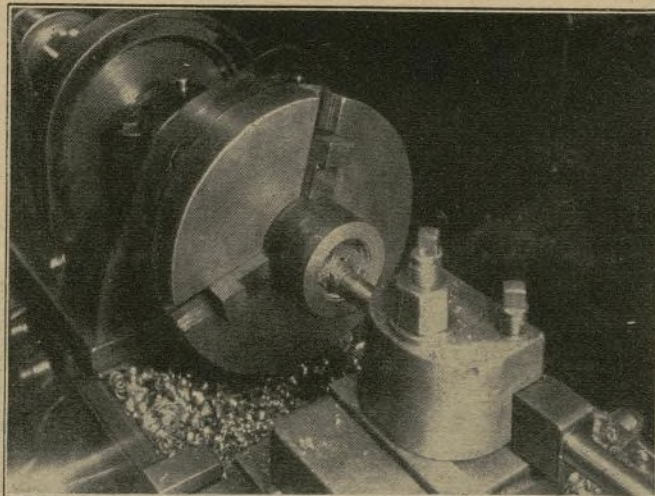
La célebre fábrica de maquinaria J. A. Maffei, de München, también ha organizado una sección propia de máquinas-herramientas, que suministra: tornos rápidos de gran rendimiento con impulsión de polea escalonada; estas máquinas se fabrican en series, son de construcción fuerte y resistente y se apropian para el servicio continuo y aprovechamiento completo del útil de acero rápido. Se suministran además: tornos rápidos de gran rendimiento de impulsión mediante monopolea, máquinas taladradoras rápidas verticales VB, VBO, VB1 para grandes rendimientos y brocas de perforación rápida, taladradoras rápidas de dos husillos para taladrar virollos de cobre y también tirantes de cielo de hogar, cepilladoras de 2 bastidores, tornos de tronzar semi-automáticos y los martillos neumáticos patentado MH 6 y MH 5.

La Werkzeugmaschinen-Fabrik Bernhard Escher A.-G., de Chemnitz en Sajonia suministra tornos rápidos con husillo de refrentar, husillo de planear y mecanismo de engranajes de cambio de velocidad así como los mismos tornos únicamente con husillo de refrentar, además, equipos especiales para tornos, tornos de tubos, tornos para refrentar, cepilladoras, mortajadoras y prensas de pernos de rotación. Por medio de estas prensas, las piezas de trabajo que desean tornearse no solamente pueden colocarse rápidamente encima de los pernos sino que también estos últimos son muy bien trabajados a consecuencia de la supresión de todo golpe; esto requiere a su vez la buena conservación de las puntas que impiden toda rotación defectuosa.

La fábrica de máquinas y herramientas de precisión Roth & Müller, de Esslingen A. N. en Württemberg fabrica herramientas de precisión de toda clase, y especialmente útiles para cortar roscas, escañadores, fresas y máquinas para cortar toda clase de filetes, que se construyen de diferentes modelos y para impulsión a brazo o mediante fuerza motriz.

Una fábrica especial de modernas máquinas limadoras (construcción en serie) es la empresa Friedrich Klopp de Wald-Rhld. Estas máquinas limadoras rápidas y de gran producción son de extraordinaria importancia para la industria. Se suministra en diferentes modelos. Se accionan mediante transmisión que actúa directamente sobre monopolea. La máquina se embraga y desembraga del movimiento de la polea mediante palanca independiente. Sin más ni más puede aplicarse impulsión eléctrica con motor normal de trabajo absolutamente seguro. Muy cómodamente se han colocado los puños, las palancas y las manivelas de impulsión para el movimiento de la mesa, del porta-útil, de la cabeza cepilladora y del mecanismo de cambio de velocidad.

La taladradora rápida de la August Klahn Nchfl. Werkzeugmaschinenfabrik de Berlín N. se apropia especialmente para taladrar rápida y fácilmente agujeros hasta de 15 mm. de diámetro. Las perforaciones en metales blandos pueden ser de diámetro todavía mayor. Para perforaciones hasta de 10 mm. de diámetro se ha previsto impulsión de correa, mientras que para taladros mayores se exige transmisión de engranajes. Con gran atención se procuran obtener máquinas de aspecto atractivo,

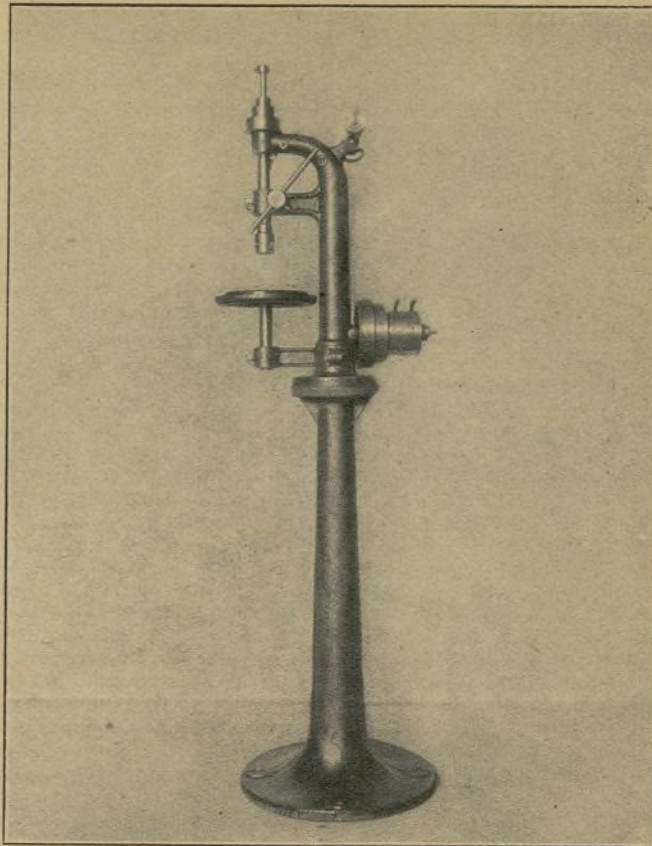


Porta-útiles «Komet».
(Maschinenfabrik Fellbach.)

empleando únicamente el mejor material a trabajar con la mayor precisión. Todos los modelos pueden suministrarse para montar en banco de taller o encima de columnas.

La empresa Franz Braun A.-G. de Zerbst es constructora de máquinas radiales, de bastidor y de columna, caracterizadas por su extraordinaria productividad. La misma casa fabrica también los conocidos tornos rápidos «Braun» de polea escalonada o de una sola polea sencilla. Se fabrican en serie con la mayor exactitud utilizando materiales muy apropiados, y trabajan magníficamente tanto al desbastar como al planear.

En fabricar máquinas rectificadoras de precisión, máquinas universales de rectificar superficies redondas, máquinas sencillas de idem, máquinas rectificadoras de superficies interiores, de diferentes sistemas y tamaños y también otras máquinas rectificadoras especiales se ocupa la fábrica de máquinas herramientas K. Unger, de Hedelfingen-Stuttgart; se caracterizan por una construcción extraordinariamente precisa y marcha fácil



Taladradora montada en columna.
(August Klahn Nchfl., Berlín N. 39.)

encima de dos dobles cojinetes de bolas cambiables con gran facilidad.

La empresa Kölner Schmigelwerk & Schleifmaschinenfabrik G. m. b. H., de Colonia tiene importancia para el comercio de exportación como constructora de máquinas de rectificar. No solamente se construyen por esta empresa sencillas máquinas de pulir y rectificar para la industria de metales, sino también máquinas para afilar herramientas, máquinas para rectificar superficies planas y redondas y máquinas rectificadoras especiales para usos particulares.

La fábrica de maquinaria A. Schmitt, de Offenbach s/M., fabrica los tornos automáticos No. 111c para la fabricación de tuercas y piezas perfiladas; son de herramientas de trabajo independientes, cortador de roscas móvil, sujeción de mordazas, transporte de mordazas y avance rápido. El modelo de 1926 es de gran rendimiento, construcción modernísima y sistema sólido.

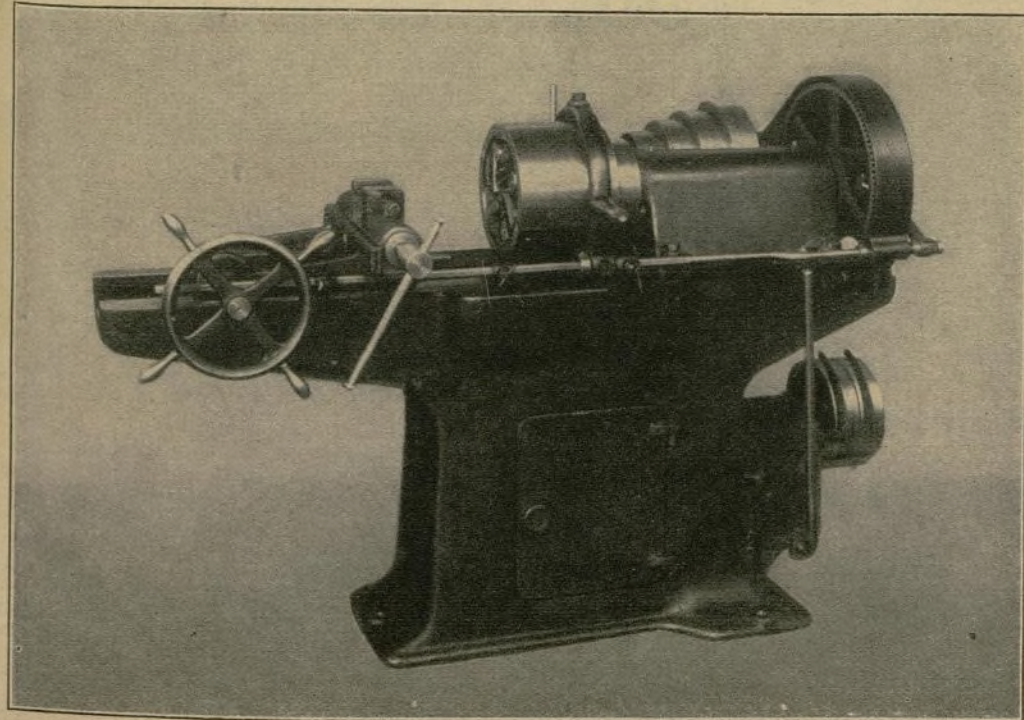
La Wotan-Werke A.-G. de Leipzig fabrica tornos rápidos «Wotan» de gran exactitud con husillo de planear, husillo de refrentar y caja de engranajes de cambio de velocidad. Mecanismos sencillos pero muy bien ideados permiten completo aprovechamiento de las máquinas. Esta fábrica construye también tornos mecánicos y tornos para trabajar madera, tornos «Wotan» para acabar pernos, cepilladoras «Wotan», cepilladoras «Wotan» de gran productividad, accionadas mediante una sola polea, máquinas de cepillar a lo largo de la madera del sistema «Wotan», cepilladoras patentadas «Wotan» con impulsión de corredera y tornillo sin fin, máquinas verticales de rectificar superficies, máquinas fresadoras universales, máquinas horizontales de rectificar superficies, máquinas universales de rectificar superficies redondas, sierras rápidas «Wotan», contramarchas de ruedas escalonadas y grupos de máquina «Wotan» para emplear en la colocación de raíles.

La fábrica de máquinas Gustav Wagner de Reutlingen fabrica el cabezal de cortar roscas «Gewe» con mordazas de filetear, la máquina de cortar roscas «Automat» con dispositivo de husillo de refrentar; la construcción de esta máquina permite trabajar fácilmente y con extraordinaria rapidez; se apropia, por tanto, para la fabricación en masa. Merece especial mención la sierra económica «Guwa» de trabajo rápido y excelente construcción.

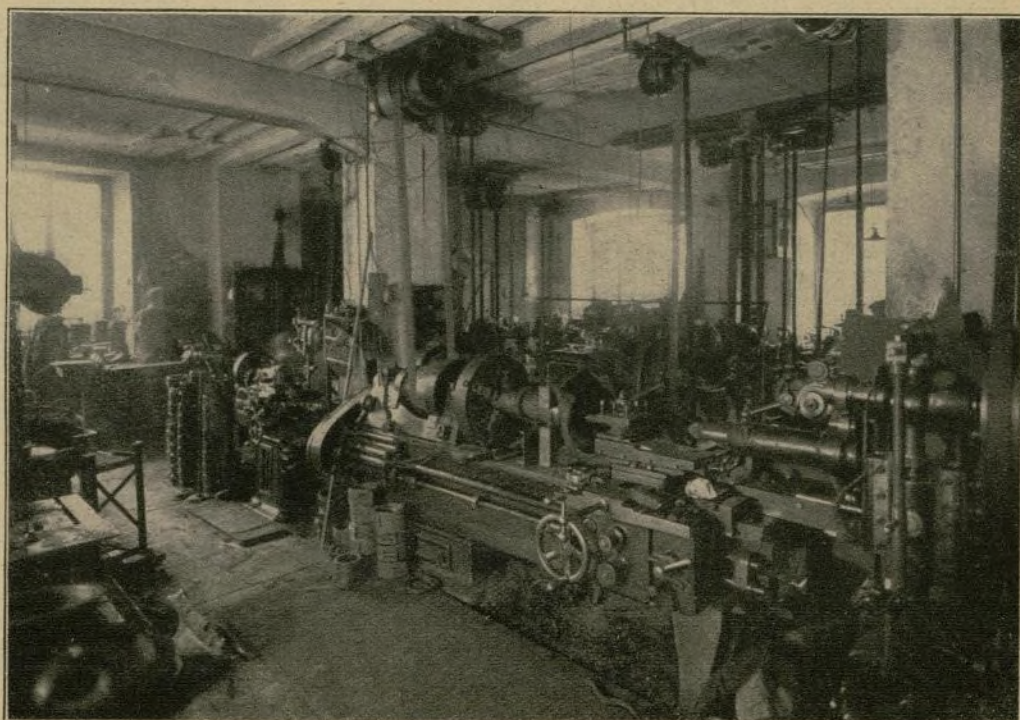
El departamento de máquinas-herramientas de la Zimmermann Werke A.-G., de Chemnitz fabrica especialmente generadores de engranajes rectos «Zeta 3», avanzadores rápidos «Express», tornos «Simplex» de gran rendimiento y autómatas cepilladores de engranajes cónicos, cuyas principales ventajas son: gran productividad, gran uniformidad en el corte y completa seguridad de servicio.

La fábrica de electromotores Albert Obermoser A.-G. de Bruchsal suministra la cepilladora de motor «Simplitt», la sierra circular de motor «Sbik» y la sierra de motor «Millicut». Además se fabrica la máquina de pulir y rectificar «Obermoser» así como el motor de contramarcha «Obermoser» que trabajan con muy poca fuerza al equiparse con impulsión directa.

Al emplear porta-útiles «Komet» de la Komet-Stahlhalter G. m. b. H., de Düsseldorf, los tornos siempre se encuentran en estado de servicio y a los talleres se evitan trabajos secundarios infructuosos, como forjar y templar, con todas las faltas intrínsecas de estas operaciones. Estas exigencias se satisfacen por la circunstancia de que las cuchillas del porta-útil «Komet» están



Cortadora de roscas «Gewe».
(Gustav Wagner, Reutlingen.)



Vista parcial de la fábrica A. Obermoser, de Bruchsal.

templadas en toda su longitud según un procedimiento comprobado. Mediante buena construcción se evitan las faltas observadas en productos semejantes, a saber, ampliación de la retención después de un corto empleo y deterioro del útil cortador al aumentar la producción y, por tanto, imposibilidad absoluta de emplear útiles rápidos de gran rendimiento. Los porta-útiles se fabrican del mejor acero de muelle o acero colado y su duración es prácticamente ilimitada.

De lo anteriormente dicho se desprende, que la industria alemana es capaz de fabricar sinnúmero de diversas clases de máquinas-herramientas para trabajar automáticamente cualquier pieza que se presente, por muy complicada que sea. Si hasta la actualidad, la especialización no ha sido tan grande como en los Estados Unidos, esta circunstancia es únicamente consecuencia de que en realidad no se necesitan en la mayor parte de los países europeos ni en Alemania misma, a pesar de ser un país extraordinariamente industrializado.

La empresa Adolf Pfeiffer de Mannheim es fabricadora de la sierra pendular paralela, representante de una extraordinaria innovación en el dominio de las máquinas de trabajar madera. Como especial ventaja mencionaremos que la hoja de sierra no describe ningún radio, como en el caso de las corrientes sierras pendulares oscilantes, sino que corta siempre quedando a la misma altura, esto es, paralela a la superficie de la mesa. Por tanto, esta última clase de sierras requiere una hoja bastante menor que las sierras pendulares oscilantes comunes. La segunda ventaja consiste en que pueden montarse en cualquier sitio deseado. Su construcción baja las apropia a la instalación hasta en locales de poca altura que nunca permitirían el montaje de una sierra pendular oscilante.

Las máquinas universales de afilar hojas de sierra, suministradas por la casa F. Meyer & Schwabedissen, Fábrica de Máquinas para Aserradores de Herford en W., ofrece la ventaja de afilar recta u oblicuamente dientes de todas las formas. Así, por ejemplo, pueden afilarse con esta máquina hojas de sierras alternativas horizontales y hojas de sierras circulares de dientes en grupos, imposibles a afilar con las más modernas y excelentes máquinas automáticas de esta clase. Se afila oblicuamente actuando sobre el dispositivo de afilar mediante un pedal. La altura de la máquina se ha elegido de modo a ser mandada por un obrero sentado.

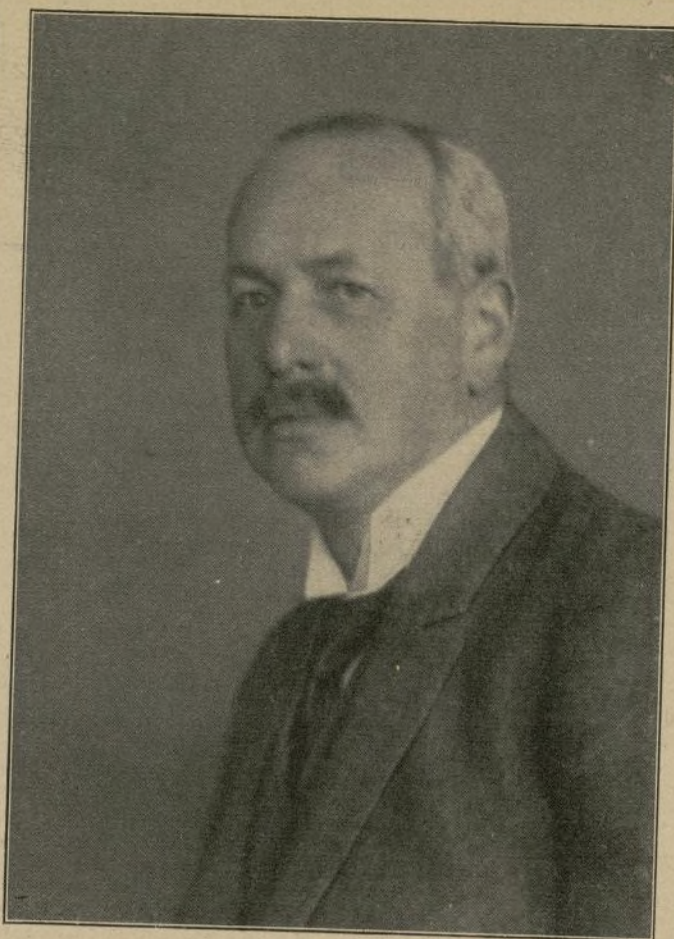
De los productos de la empresa Alfred A. Schütte, Fábrica de Máquinas de Herramientas, Colonia-Deutz, mencionaremos: fresadoras de palanca universales sencillas y accionadas a brazo, autómatas fresadores de engranajes «Rhenania», taladradoras de columnas, radiales, y de bastidor, así como mortajadoras, mortajadoras copadoras, máquinas de hacer canaladuras de chavetas, tornos, tornos-revolver, autómatas, máquinas pulidoras, máquinas de cortar roscas y útiles para cortar, tender y medir.

ULTIMA HORA.

La crisis ministerial alemana.

Cuando nos disponíamos a cerrar este número ha sido derrotado en el Reichstag el gabinete que preside el Canciller de Marx y ha quedado por tanto planteada la crisis ministerial.

Desde que dimitió el Jefe de la «Reichswehr» von Seeckt por no haber dado cuenta al Gobierno de la presencia del Príncipe Guillermo de Prusia en la maniobra militar, los socialistas culpaban al ministro de la Guerra Dr. Gessler de una tendencia monárquica y nacionalista, que según ellos existía en el elemento militar y participaron sus opiniones al Canciller indicándole su propósito de presentar un voto de censura contra el referido ministro.



Sr. Alfred Stettiner, probo comerciante berlinés y Cónsul de El Salvador en Berlín, fallecido hace pocos días.

El Canciller ofreció a los socialistas una participación en el Gobierno, que ellos aceptaron con la condición previa de que había de preceder a ella la dimisión de todo el Gabinete y como esta condición no fué aceptada quedaron rotas las negociaciones y los socialistas anunciaron que presentarían el voto de censura, no sólo contra el ministro de la Guerra, sino contra toda el Gobierno.

Equilibradas en el Reichstag las fuerzas de los adversarios y de los amigos del Gobierno, el resultado de la votación dependía del lado a donde se inclinaban los nacionalistas, cuyo apoyo recabó el Canciller de Marx siéndole ofrecido por el Conde de Westarp con determinadas condiciones, que no fueron aceptadas por el Canciller, quien prefirió que las cosas se hicieran a plena luz y presentarse en el Parlamento para dar la batalla, fuese el que fuese el resultado.

El Gobierno fué derrotado y por tanto quedó planteada la crisis, llevando el Canciller al Presidente de la República las dimisiones de todos los ministros, que fueron aceptadas, rogándole es Mariscal Hindenburg que hasta la solución de la crisis continuaran al frente de sus respectivos departamentos.

Comenzaron los trabajos para la formación de un ministerio de coalición, pero, como esta labor no es fácil y ofrece serias dificultades, el Jefe del Estado ha decidido aplazar la solución de la crisis hasta después de las fiestas de pascua y de primero de año, ya que las sesiones del Reichstag no se reanudarán hasta el 19 de enero próximo.

Es de esperar que para entonces el tiempo haya suavizado asperezas y en último caso el Presidente del Reich pueda imponer su autoridad y se resuelva esta crisis en la forma más conveniente a los intereses de Alemania.

Maese Pedro en Berlín.

En estos tiempos de cinematografía y de teatros, donde la mano hábil de Max Reinhardt y de sus imitadores reproduce en la escena la vida con absoluta fidelidad, han venido a Berlín los antiguos fantoches, los muñecos, como los del retablo de Maese Pedro, que se mueven tirados por alambre y detrás de los cuales está siempre, como en la producción cervantina, la mano que los mueve.

Cuando ya habían terminado los espectáculos habituales cinematográficos en la sala del «Gloria Palast» de la Kurfürstendamm, a las 11 de la noche, comenzaban las representaciones de ese teatro de fantoches, llamado «Teatro dei Piccoli», que tenían un atractivo extraordinario y servían para hacernos recordar aquellos dichosos días de la niñez en los que todos nos divertía y en los que creíamos todas las mentiras, porque la vida no había despertado nuestro escepticismo enseñándonos demasiadas verdades.

Los muñecos primero representaron una sección de circo y varietés, en la que oímos cantar en español un celebrísimo dúo llamado de los paraguas, que fué popularísimo en Madrid hace más de treinta y cinco años y que comienza con estas palabras:

Hagame Vd. el favor de oírme dos palabras, sólo dos palabras.

— Vá Vd. a saltarme un ojo si se acerca con la punta del paraguas.

Después en italiano y cantando muy bien y con mucho gusto los muñecos hicieron primero una selección del «Barbero de Sevilla» de Rossini y después de la popular opereta inglesa «La Geisha».

Para final otra sección de varietés en la que figuraba aquel delicioso tango de las «ratas», letra de Felipe Pérez y música de Chueca y Valverde, que tanto se ha popularizado en Italia y en toda Europa y además los muñecos cantaron en español ese inevitable ¡ay! ay! ay!, de Flota, que comparte con el celebrísimo «Valencia», la triste misión de aburrirnos en todas partes con música española.

Lo más notable del teatro de fantoches es que todos los que forman la farándula que conduce los muñecos y que al final del espectáculo salen a saludar al público son artistas, verdaderos artistas, que cantan bien, saben declamar y que al mismo tiempo trabajan por divertir al público y ganar dinero, se ve que trabajan también para su propio recreo y satisfacción y por eso en vez de limitarse a decir lo que escribieron los autores de las obras representadas, improvisan y agregan lo que se les ocurre haciendo alardes de oportunidad y de ingenio.

El «Teatro dei Piccoli» será un espectáculo inocente que no divierte a la gente modernista, pero es un espectáculo artístico, que siempre ha de divertir y conmover a los, que tienen delicadeza de corazón y sientan el arte.

El Retablo de Maese Pedro, ha venido a Berlín y nosotros sentimos al contemplarlo verdadero entusiasmo, como lo sentía el Caballero de la Triste Figura.

Lindoro.

HAUS BRÜHL

BERLIN W 66

Leipziger Strasse 12

TRABAJOS MANUALES



TELAS PARA MUEBLES LABORES

Productos de exportación sensacionales
son las **esencias en polvo de licores y Brandy-Powders** para la rápida fabricación de los más finos licores, imposibles a diferenciar del legítimo Anisette, Limón, Curaçao, Kummel, Mandarinas, Maraschino, Nuez, Naranjas, Menta, Vainilla, Gin y Brandy. En embalajes para países tropicales y la preparación de un litro de licor. Artículo de gran consumo. Cartón de prueba de a docena contra pago al contado de Mcos. 6,50. Se solicitan representantes.

Hugo Schrader, vorm. Jul. Schrader, Feuerbach 2 (Württemberg), Alemania • Casa fundada en 1890.

SCHUMAG, AACHEN



Agujas para máquinas de coser — Anzuelos
Máquinas para hacer paraguas y guarniciones de idem
Brocas salomónicas y berbiquís
Máquinas para la fabricación de agujas.



Fábrica de asta artificial

Materia prima
en planchas, barras y tubos



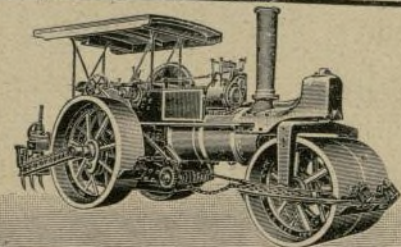
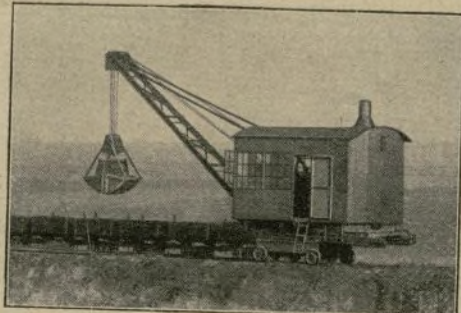
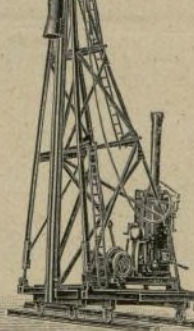
más antigua, mayor y de mayor producción del mundo

Artículos acabados
peines, objetos de juego y de uso diario (artículos en masa)

Cuidese al comprar que los artículos o su embalaje lleven la marca «Galalith» (marca registrada)
Internationale Galalith-Gesellschaft Hoff & Co.
Hamburg a. d. Elbe y Bostelbeck b. Hamburg

Maschinen- und Kranbau A.-G., Düsseldorf

Martinetes accionados mediante vapor, escavadores de mordazas sobre ruedas o orugas y accionados mediante vapor, benzol o aceite, así como toda clase de grúas eléctricas



B. Rulhemeyer, Soest

construye y recomienda

rodillos de vapor

de construcción acreditada para apisonar carreteras y cilindros compound simplificados de trabajo casi exento de ruido y servicio extraordinariamente económico.

Rodillos tandem

para calles de asfalto.

Motorrodillos

de 3 a 6 t de peso

para la construcción de calle, carreteras y canales.

Destructor de pavimentos privilegiado, empleado con mucho éxito desde hace muchos años.



Veramon
SCHERING

calma rápidamente

DOLORES DE CABEZA

y no ataca al corazón

ni causa sueño ó

sensación de calor.

Tubos de 10 y 20 tabletas de 0,4 gr.

El mejor libro para nuestros hijos!

Acaba de publicarse la interesantísima obra

“EL JOVEN”
GUSTAVO MITTELSTRASS

Con 45 dibujos de Otto Schoff. 1a a 5a Edición.

272 páginas en octavo mayor minuciosamente encuadernadas.

Tomo de regalo con pastas de lienzo y funda.

El catedrático Mittelstrass del Ministerio de Instrucción Pública de Baden y sus colaboradores asientan en esta magnífica y valiosa obra los fundamentos que han de ser para el joven la base de su felicidad, dicha y satisfacción. Cada cual la estudiará con gran atención y elegirá lo que crea conveniente. Un libro que no habla de la juventud sino que se ha escrito para la juventud.

Prospecto multicolor e ilustrado de varias páginas se envía gratuitamente a quien lo pida.

Rudolf Mosse / Buchverlag / Berlin

Unión Hispano Americana.

Conferencia práctica.

Pocos éxitos ha obtenido ningún conferenciante, como el logrado por Luis de Araquistain, escritor español que ha dado una conferencia en Puerto Rico, explicando la labor que viene realizando el Centro de Estudios Históricos de España.

No solamente obtuvo Araquistain grandes aplausos, sino que además hizo una colecta entre el auditorio a favor del Centro de Estudios Históricos y recaudó cuatrocientas mil pesetas, que es la prueba más palpable de que había convencido a sus oyentes, cuando de una manera tan eficaz auxiliaban a la Institución cuyas excelencias había preconizado el orador.

Felicitemos a Luis Araquistain por el éxito obtenido y por los efectos prácticos de su oratoria, que tan útiles han de ser para ayudar al desenvolvimiento de la cultura española.

El camino de las Indias.

Este fué el tema de una magnífica conferencia dada en el local de la Unión Ibero-Americana en Madrid por el cultísimo escritor Don José María Salaverria.

Dijo que fué tal la grandeza de la obra realizada en América por España, que en ella estaba fija la atención de todo el mundo y ante la dilatada desmesurada del mundo, vacío de imágenes y de formas concretas, surgió el espejismo, fenómeno propio de toda inmensidad.

El sujeto del espejismo de América fué desde el primer día y sigue siendo hoy el oro y América se pobló, por la sed de oro que llevó allí a los emigrantes europeos.

Las grandes ilusiones engendradas por la aventura de las Indias fueron beneficiosas para España que vivió uno de los episodios mayores de la Historia.

«De toda aquella ilusión de los montes de plata y de las minas de oro, como de los galeones cargados de riquezas, España sólo ha podido encontrar una rica realidad: España, o sea el habla y el alma de España, extendida por la inmensidad del mundo.»

Terminó diciendo que es preciso que no se extinga la ambición engendrada por el espejismo de las Indias, sino que se transforme en un anhelo de que cada día sea mayor la Unión entre los pueblos de la Raza.

Distinción a un periodista.

El Rey de España ha concedido la medalla de oro de Ultramar al notable periodista y hombre público argentino Dr. Norberto Laynez, director del importante periódico bonaerense «El Diario».

Con esta distinción ha querido el Gobierno Español premiar los trabajos de un periodista que siempre ha trabajado por la unión entre la República Argentina y España.

Conferencias.

En la Unión Ibero-americana de Madrid dió una conferencia el Sr. Carlos Martí, Secretario de la Asociación de dependientes de Comercio de la Habana tratando las siguientes cuestiones: «La Asociación de Dependientes de Comercio de la Habana y su Casa de Salud.» «Organización y funcionamiento.» «La solidaridad hispano-cubana ante la catástrofe de Cuba.»

También en el local de la Unión Ibero-americana de Madrid y sobre el tema «Concepto del Ibero-americanismo» dió una notable conferencia el Sr. Fabra Rivas, propagandista connotísimo en toda Europa.

Periodista argentino.

Después de haber sido invitado a comer por los Reyes de Inglaterra y de haber sido obsequiado en París con un banquete

que presidió Mr. Poincaré, llegó a Madrid el Director de «La Nación» de Buenos Aires Sr. Jorje A. Mitre.

En España es también el Sr. Mitre objeto de extraordinarios agasajos.

Cónsules honorarios.

La República de Nicaragua ha designado para cónsules honorarios en La Coruña y en Cádiz respectivamente a los súbditos españoles Don Julio Lozano Araujo y Don Sebastian Ayala y Perez Lazo.

La República de Colombia ha nombrado también cónsules honorarios a Don Tomás Carasa en San Sebastián y a Don Haroldo Parres en Alicante, ambos también súbditos españoles.

Se ha concedido a estos nuevos cónsules honorarios el «Regium exequatur» para que puedan ejercer sus funciones.

Político brasileño.

Fué a Madrid el diputado federal brasileño doctor Celso Baymar, miembro del Comité organizador de la Conferencia Parlamentaria Internacional que ha de celebrarse en Río de Janeiro en Septiembre de 1927.

El Sr. Baymar fué recibido en la estación a su llegada y atendidísimo durante su estancia en Madrid por el Ministro del Brasil en España; Sr. Alves d'Araujo y su señora y por el personal tanto de la Legación como del Consulado.

Se puso en relación el Dr. Baymar con las personalidades más importantes de Madrid y al banquete dado en su honor en la Legación del Brasil asistió entre otras personalidades del cuerpo diplomático extranjero acreditado en Madrid el Embajador de Portugal Sr. Mello Barreto.

DICCIONARIO TECNOLÓGICO.

En la Real Academia Española de Madrid, con asistencia de S. M. el Rey Don Alfonso XIII y de ilustres personalidades científicas, se celebró un solemne acto con motivo de la publicación del primer cuaderno del Diccionario Tecnológico dirigido por el ilustre ingeniero e inventor Don Leonardo Torres de Quevedo, en el que colaboran los hombres de ciencia más eminentes del país.

Comenzó el acto con un discurso del Sr. Torres de Quevedo en el que propuso la formación de una asociación internacional de academias de la que formarían parte los correspondientes de la Real Academia Española en América y en Filipinas, para concertar una íntima y cordial colaboración para la confección del Diccionario de la Lengua Española; conservando cada academia su independencia y tomando como base para sus trabajos la última edición del Diccionario publicado por la Real Academia Española.

Terminó su discurso, el Sr. Torres de Quevedo, afirmando que el idioma es el nexo de unión entre España y América y que si se le dedica atención y se conserva sano y vigoroso podrá un día España ocupar en el Mundo el lugar que le corresponde por su gloriosa historia.

Hablaron después los señores Vizuela, Alonso y el Ministro de la República Oriental del Uruguay en España, Sr. Fernández Medina y por último el Director de la Real Academia Española, Sr. Menéndez Pidal, leyó un discurso manifestando la satisfacción que tienen los académicos en colaborar en la junta para la redacción del Diccionario Tecnológico, que será un precioso instrumento de unidad y pureza del idioma español, y declaró que la Academia vé con agrado la iniciativa del Sr. Torres de Quevedo y celebraría que los gobiernos americanos la diesen la mucha importancia que tiene.

Unión Germano-Portuguesa.

Nuevo profesor.

En la Universidad de Berlín no sólo se estudia la lengua castellana, sino también la portuguesa, que hasta hace poco enseñaba el Profesor Ferrando d'Almeida, que ha regresado a su país natal.

Para sustituirle ha sido nombrado profesor de portugués el Sr. Joao de Providencia Souza-Costa, que anteriormente desempeñaba el cargo de lector en nuestra Universidad y es persona muy ilustrado, alumno brillantísimo de la Universidad de Coimbra y discípulo en ella de la Doctora Carolina Michaelis de Vasconcellos, que había nacido en Berlín y explicaba Filología y Filosofía Antigua Romana y Germánica en aquella Universidad histórica, que es el Heidelberg lusitano.

El Profesor Providencia en los años que lleva en Berlín ha formado una biblioteca germanica, labor preliminar para fundar en su patria un instituto alemán, que será dirigido por él en Coimbra a su regreso de Berlín.

Nuestra enhorabuena al Profesor Providencia que es un hombre docto y un buen amigo de Alemania.

Taracea.

La taracea artística que floreció principalmente la época del renacimiento del siglo XV, también es aplicada hoy por hoy por la moderna fabricación de toda clase de muebles. La marquetería, establecida principalmente en Francia como ramo especial de la taracea, desempeña un papel importante en la taracea moderna. La diferencia es consecuencia del material empleado, pues a la madera pueden añadirse también otros productos, como marfil, concha o nácar. La fabricación consiste generalmente en contornear dos tablas de madera superpuestas de diferentes colores de modo a que lo sacado de una de ellas pueda colocarse exactamente en el hueco de la otra. El arte aplicado procuró desde un principio obtener fugas finisimas cerradas luego con gran maestría. Tanto la taracea como la marquetería estuvieron casi completamente olvidadas hacia la segunda mitad del siglo pasado, pero se vuelven a recordar los excelentes, finisimos y hermosos trabajos de los antiguos maestros en este arte, para aplicarlos a la construcción moderna de muebles. Sin embargo, el número de casas que se ocupan de la taracea no es muy grande, y entre ellas merece especial mención únicamente la empresa Anton Buchschmid, de Vaihingen a. d. Fildern, que, desde 1910, ha fundado un estudio de arte aplicado que se dedica muy particularmente a la proyección de muebles incrustados con taracea según ideas propias, ajenas o del comitente mismo. Según estos dibujos se fabrican los muebles en otra sección de la casa mencionada desde donde partes a casi todos los países por ser el renombre de la empresa bastante grande y conocerse sus artículos por muchos extranjeros que han visitado Alemania y han comprado estos muebles, encantados por la hermosura artística que se desprenden de sus exquisitas formas y esbeltas líneas.

Redactor responsable: Dr. Leonhard Birnbaum, domiciliado en Berlín-Schöneberg; responsable de los anuncios: Rudolf Ritter in Berlin-Wilmersdorf. Casa editora y establecimiento tipográfico de Rudolf Mosse, Berlín.

Verantwortlich für die Redaktion: Leitender Redakteur Dr. Leonhard Birnbaum in Berlin-Schöneberg, für die Inserate Rudolf Ritter in Berlin-Wilmersdorf. Druck und Verlag von Rudolf Mosse, Berlin.

CONCURRA USTED
a la
**FERIA INTERNACIONAL
DE PRAGA**
(CHECOSLOVAQUIA)

Visitar la FERIA equivale a un desarrollo positivo de sus negocios

Feria primaveral de 1927:
20-27 MARZO

INFORMES: Praga VII., Veletřní tř.

Salchichas de Halberstadt
Embutidos finísimos

FRICKE

Deseamos entrar en relaciones
con casas de importación y
exportación con objeto de vender
nuestros productos en el extranjero

Hermann Fricke, Aktiengesellschaft
Wehrstedt-Halberstadt (Alemania)

HOHNER

Todo el mundo
solicita las armónicas
y acordeones

MATTH. HOHNER A.-G.
TROSSINGEN (Wurt.) ALEMANIA

**Condensadores
de bloque**

de alta tensión y elevada capacidad para la conexión de aparatos de radiotelefonía y telegrafía a redes de alumbrado.

**Cascos
(auriculares).**

Wego-Werke A. Freiburg i. Br.
(Alemania).

Se solicitan representantes en todas las plazas importantes.

Compras
máquinas, aparatos, productos metálicos
defensa de intereses
Gustav Philippsen
BERLIN-Charlottenburg 5, Neue Kantstr. 20
Oficina de exportación contra comisión.

**Acido graso de aceite
de oliva (claro)**

se desea comprar en grandes cantidades para la fabricación de jabones.

Heilborn & Co.
Refinería de aceite y fábrica de jabones
Frankfurt a. d. Oder.

**Taladros rápidos
para perforaciones**
hasta de 15 mm de diametro.
August Klahn Nachf.
Berlin N 39
Lindower Strasse 18 19.



Gorras de cuero
para señoras y
caballeros
automovilistas.

Preciosas novedades.
Indumentaria de cuero.
Schneller & Schmieder
Berlin O 27
Holzmarktstrasse 4.
Prospecto gratis.

Para la protección contra polvo, gases y ácidos
recomendamos
nuestro
**RESPIRATOR
'Lungenheil'**

Ensayado y recomendado por las autoridades. Prospecto con dictámenes y certificaciones a quien lo pida.

Cloetta & Müller, Stuttgart A.

DIAPHANIAS
Papel de calcar imitación madera vetada

Empleado en la Exposición Internacional de Chicago.

Fabricación al por Mayor
Adolf Siebert GmbH., Gummersbach 12 (Alema.)

Marca "Turm"
Estufas y Hornillos
de Petróleo.
Aparatos para amasar y freír.
Tostadores de Café.
Metalwarenfabrik
Meyer & Niss G. m. b. H.,
Bergedorf 33
cerca de Hamburgo.

Producto infalible y exento de veneno para la destrucción radical de Suidas. Se solicitan compradores importadores Labor. Thiele, Mannheim. Casa fundada en 1892.

BOTONES
de galatita y cuerno a precios ventajosos para compradores al por mayor.
Fábrica de botones
Böhm & Solms
Berlin-Wilmersdorf, Wexstrasse 33.

RUDOLF MOSSE
AGENCIA DE PUBLICIDAD
BERLIN SW19 BARCELONA
Jerusalem Str. 46-49 Rambla de Cataluña 15

Agencias en todos países europeos

Presupuestos y organización de campañas de publicidad en los periódicos de todo el mundo más apropiados a cada caso

Una experiencia
de más de 50 años y personal especializado
garantizan a nuestros clientes un servicio esmerado y el máximo rendimiento de la propaganda

Importante fábrica alemana de
Hornos de cocción
solicita un
Representante
activo, con conocimientos del ramo y bien introducido.
También nos encargáramos si acaso de la

Instalación de fabricación
de fábricas productivas de ramos afines. Sirvan dirigidos de detallados a **Rudolf Mosse, Frankfurt a. M. bajo F. Z. G. 617.**



**Artículos
de regalo en latón**
"Químicamente gravados"
Especialidades:
Juegos para fumadores,
cajas, bloques de
escribir.

Karl Zitt & Co.
München S 50.
En la Feria de Leipzig:
Zentralmesspalast, II. Piso alto,
estado 200-205.

Géneros y productos alemanes

Artículos de carnaval

Gorras y Sombreros para el carnaval
Kurt Schmiedel, Bautzen (Sa.).

Máquinas para la fabricación de confeti.

Guscky & Toennesmann, Düsseldorf-Reisholz (Rhin.).

Máquinas para la fabricación de serpentinas.

Guscky & Toennesmann, Düsseldorf-Reisholz (Rhin.).

Cartonajes

Cajas de cartón para líneas suminis...
C. Oesterheld, Göttingen (Thür.).

Cajitas

de cartón de calidad superior.
C. Oesterheld, Göttingen (Thür.).

Cartones

para la fabricación de maletas. Cartones para calzados.
Alexander Wilsch, Lehmühle bei Neumühle a. d. Elster. (Kreis Greiz).

Oeser-Folie

Películas "Oeser". El mejor material de impre...
Guthner Cartongapierfabrik G.m.b.H., Berlin W57.

Cartonajes

redondos cuadráticos para aplic. farmacéuticos. Además etiquetas y bolsos.
Adolf Bauer, Dresden-A-1.

Artículos de celuloide

Celluloide

Oskar Schenck Pforzheim
Marca de fábrica
Más antigua fábrica alemana
Capillos de tocador, espejos, peines, cajas, garnituras de manicura, etc.
Embudos para altaboces de Celluloide

Adornos ligeros de celuloide

para el cabello suminis...
Otto Witschold, Braniburg b. Berlin.

Manos de paraguas de celuloide

de ejecución de buen gusto. Leipzig
Celluloidwarenfabrik Seifert & Co., Leipzig W31.

Cepillos

brochas y pinceles

Brochas para afeitar

La fábrica más importante de este ramo en Alemania.
Georg Lenk, Schönheide (Erzgeb.).

Cepillos de celuloide

de hueso y madera para limpiar los dientes.
La Fábrica más importante de este ramo en Alemania. En la Feria de Leipzig: Reichshof, Zimmer 8. Friedrich Jahn, Schmollin (Thür.).

Cepillos

Toda clase de cepillos de madera y celuloide, desde los más baratos, hasta los más caros. Además, artículos de tocador y peines de celuloide y de hueso.
A. G., vorm. F. L. Lenk, Schönheide (Erzgeb.).

Cepillos y Brochas.

Württembergische Bürsten- u. Pinsel-Fabrik, Kullen & Co., Reutlingen.

Peines de caucho, peines metálicos, cepillos de fibra para limpiar la ropa, cepillos para los dientes y otros semejantes de buena calidad y baratos.

Saxonia GmbH., Plauen i. V.

Pinceles y Brochas

de toda clase para pintores.
Beck, Koller & Co., Berlin SO 16.

Cerveza

Spatenbräu München. Exportación de Cervezas en Botellas, conservándose bien en los trópicos, a todos los países del mundo.

Cerveza

Se hace personalmente con "Brauereibier". Fabricación sencilla. Cada cual queda sorprendido de la calidad y el buen gusto. Cartas de agradecimiento y pedidos suplementarios de todas las zonas climatológicas. Un paquete para 100 litros \$2,- o media \$1 (también paquetes menores) contra envío en billetes de banco.
Se solicitan representantes en todas partes
Thüringer Essenz-Fabrik G.m.b.H., Berlin N113 G.45.

Cinematografía

El cinematógrafo en el bolsillo del chaleco. El artículo de reclamo y de bromas más estimado por la clientela. Para representaciones en el extranjero dirigirse a la casa Dr. Müller & Co., Berlin-Lichterfelde 1, Sección fábrica de regalos de reclamo.

Colores y Barnices

Barnices de celuloide para madera, metales y otros materiales. Materia pulidura a aplicar por dispersión "Kilolin" para pianos y muebles. Kilmol-Mattine. Dr. Max Ascher & Co., GmbH., Berlin-Tempelhof.

Gustav Ruth A.-G.

Fábrica de barnices
Hamburg - Wandsbek.

Barnices

y toda clase de colores al barniz. Proveedores de primera.
Warnecke & Böhm A.-G., Berlin-Weissenhof. Dirección telegráfica: 7. Zansi.

Colorantes

inos y vegetales, esencias de frutas, etc. para productos alimenticios, confitería, gaseosas, liciores, etc.
Oehme & Baier, Leipzig - Go. (Ale.). Casa fundada en 1882.

Colorantes

de recubrimiento para cueros, tendidos, de muebles y de indumentaria. Fábrica de Productos Químicos del Dr. Gahn & Franck, Berlin NO, Georgenkirchstr. 42.

Colores

para pinturas, para usos industriales y cementos.
Farbenwerke Wunsiedel, Bayern (Alemania).

Colores al óleo para artistas y colores de relieve para pintura plástica sobre tejidos.

Gebr. Heyl & Co., Berlin-Charlottenburg, Salzstr. 8 (Alemania).

Colores

para esencias y productos alimenticios.
Dr. Mensching & Spengler, G.m.b.H., Göttingen (Schl.).

Colores vegetales

para la industria de productos alimenticios.
Urbach Akt.-Ges., Berlin SW 68.

Producto alimenticio "Vitalkalk" para perros.

Preparados vitamínicos de cal producen fuerza, huesos fuertes así como hermosa piel y son imprescindibles para la cría de perros. Chem. Werke Akt.-Ges., Marienfeld.

Comestibles

Rábanos silvestres mag. fínicamente conservados en cubos de 10 a 15 kilos, en botes de 600 gramos así como también en vasos de 100, 400, 600 y 900 gramos de contenido exportado a todos los países del mundo.
Julius Schade, Dresden-A. 5, Seifertstr. 30 (Ale.).

Café

de malta, cebada y higos de la marca "Frische". Excelescentes y magníficas bebidas así como especie para café obtenidas por medio de procedimientos buenos. R. Hirt, Fábrica de malta y preparados de malta, Dresden-Zschachwitz.

Carne de fresa

para helados.
Rud. Klamt, Berlin O 112 Müggelstrasse 17.

Extrato de malta

de la marca "Dowhe" bajo la forma líquida o pulverulenta de la mejor malta de cebada preparada por mí mismo. Hematosis de Malta regeneradora de la sangre.
R. Hirt, Fábrica de malta y preparados de malta, Dresden-Zschachwitz.

Extractos de especias

para panaderos, confiteros y fábricas de productos alimenticios. Fabricación desde hace muchos años. Walther & Behringer, Leipzig.

Salchichas "Sedina"

En latas, [algo para personas acomodadas] a comer manjares finos! Erste Stettiner Fleischwaren-Fabrik Emil Krüger, Berlin-Friedrichsfelde.

Confección

de puentes, fábricas y almacenes. H. Gossen, Berlin-Reinickendorf.

Accesorios

para la confección de pieles, cabezas, ojos, narices, grupos, herramientas, cadenas, etc. suministran inmediatamente a precios módicos.
Friedrich Wimmer, Leipzig-Lindenu, Fiemmingstr. 9-11.

Impermeables "Aegirin"

pesan, al fabricarse de seda aceitada, 250 gr. y cuestan 3,90 dólares no-americanos y, al fabricarse de batista aceitada, 500 gr. y cuestan 8,50 dólares no-americanos.
H. Wille, Pinneberg b. Hamburg.

Uniformes

de confección elegantísima y sencilla para todos los países. Confección de los mayores pedidos en poquísimo tiempo.
Albert Hilberl, G.m.b.H., Rastatt i. Baden (Alemania). Casa fundada en 1872.

Construcciones y materiales de construcción

Cemento

Norddeutscher Cement-Verband G.m.b.H. Berlin y Hamburgo

Correas de transmisión y unidores

Klinge

La mayor fábrica de correas de transmisión del continente.
DRESDEN-LOTTAU 13 Alemania.

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Corbatas

en todos géneros. Mostramos por 10-20 Meos.
Gebrüder Wihl, Krefeld.

Artículos de corcho

Artículos de corcho

Todos los artículos de corcho.
también corcho material para plantillas y corcho suelas intermedias.
Deutsche Korkschrotwerke, Kassel 13, Weinbergstr. 14.

Correas de transmisión y unidores

Klinge

La mayor fábrica de correas de transmisión del continente.
DRESDEN-LOTTAU 13 Alemania.

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Correas de cuero

Toda clase de correas, como correas para ruedas y correas para persianas. Schmid Söhne A.-G., Teichstr. 12, Nütingen (Wittig).

Artículos de cuero

Bolsos

de hacer visita para señoras en imitación cuero fabrica "ALPINA" A.-G. chaan Liechtenstein (Suiza)

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de cuero

Artículos de deporte

Hamacas, artículos de cordelería.
Müller & Wimmer, Schlotheim (Thür.).

Artículos de deporte

para cualquier asociación y objeto.
G. BREHMER, Markneukirchen 12. Lista de precios gratis

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Artículos de deporte

Convoyes

de todas clases. Servicios para huestes y licor. Cabaretes. Servicios para leche y azúcar. Saleros y pimenteros etc.
Kaiser & Wolff, Hilden (Rheinland).

Cubiertos de alpaca.

Cubiertos de hotel y mesa extraordinariamente bien plateados.
Fábrica de cubiertos Baer & Stein, G.m.b.H., Berlin-Reinickendorf-West.

Cuchillos

cubiertos, tijeras.
S. Redtenbacher seel. Wwe. & Söhne, Linz (Austria).

Enseres "Wuco"

de casa y vajilla en aluminio, latón y níquel, así como aparatos eléctricos de cocción.
Wolff & Co., Oberstein a. d. Nahe (Alemania).

Máquina de hacer café

con vaso de vidrio Endika 1/4 de litro ... Meos. 6,- 1/2 de litro ... Meos. 7,20 3/4 de litro ... Meos. 8,50
Primera calidad. Puesto a bordo en Hamburgo. Muestra contra pago anticipado de Meos. 10,-
Endika G.m.b.H., Berlin SW 61.

Máquinas de cocina.

Alexanderwerk A. von der Nahmer A.-G., Remscheid - Berlin S14.

Máquinas de cocina.

Máquinas de cocina.

Máquinas de cocina.

Máquinas de cocina.

Máquinas de cocina.

Máquinas de cocina.

Máquinas de cocina.

Máquinas de cocina.

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Artículos de escritorio

Géneros y productos alemanes

Esencias

Esencias de frutas, materias primas, colores, pastillas y ácidos para la fabricación de limonadas efervescentes. Aromas finísimos para limonadas. Frucht-Saft-Comp. G.m.b.H., Mühlberg. Se solicitan representantes en todos los países.

Esencias y productos destilados para flores y bebidas anticatarrales. Gusav Seeliger G.m.b.H., Waldenburger (Schlesien).

Esencias de frutas, colorantes, infusos y vegetales para productos alimenticios, confitería, gasosas, licorosos, etc.

Oehme & Baier Leipzig-Go. (Alema.). Casa fundada en 1882.

Esencias para perfumes y sumo de frutas, especialmente "Alsin" así como colores inofensivos y vegetales. Ernst Reuschel & Co., Leipzig-N. 21.

Esencias y aceites para licorosos, bebidas gasosas, confiterías y perfumerías. Brüder Richter Leipzig-Gohlis 22.

Estampaciones de grabado en acero

Taller moderno para impresiones en relieve mediante grabados en acero (para membrones, papel de moda, etc.). Se solicitan representantes. Gustav Fischer G.m.b.H., Dresden.

Extinguidores de incendios

Extintor de incendios automático seco al ácido carbónico

Total Extintor de nieve al ácido carbónico

Polar Total Total-Export G.m.b.H. Berlín-Charlottenburg 2, Guerickestrasse 21.

Fieletros

Anillos de fieltro para callos. Fábrica de productos farmacéuticos. Kahmann & Co., Berlín 542, Kottbusstr. 16.

Fieletro de Dittersdorf

Discos (muecas) de fieltro para afilar y pulir ofrece como especialidad. Vereinigte Filzfabriken G.m.b.H., Zittau (Sa.).

Fieletro de Dittersdorf

Los más finos fieltros en piezas para bordados, confección, zapatos, polainas, etc. en planchas para pianos, para pulir y para empujadores. Dittersdorf Filz- und Kratzentuchfabrik, Dittersdorf b. Chemnitz.

Fieletros

Fabricamos: Fieletros para afilar y pulir. Instrumentos pulidores de fieltro. Fieletro para empujadores, anillos de fieltro etc. Toda clase de fieltros para fines técnicos.

Steinhäuser & Kopp Fábrica de fieltros. Offenbach a. M.

Flores artificiales

Fábrica de flores y coronas. Ramos de flores para sombreros, zarzillos, coronas de flores para el cabello, decoraciones, flores y hojas. Lindenberger & Sohn, Lindenberg i. Allgäu (Baviera).

Flores, hojas y frutas artificiales. Moritz Andreas Sebnitz (Saxonia). Casa fundada en 1875.

Fabricación de toda clase de flores artificiales de decoración. August Sendel, Neustadt (Saxonia). Casa fundada en 1882. Se solicitan representantes en Inglaterra y Holanda.

Flores artificiales. Especialmente: mimosis (no me olvides). Diversas flores sueltas o en ramos. Zarzillos para sombreros de niños. Etischer & Lenke, fábrica de flores artificiales, Sebnitz (Sa.).

Flores para sombreros de la mejor ejecución. Sólo fabricación propia. Felber & Schneider, Dresden-A. 1. Fundada en 1882.

FLORES artificiales. Especialidad: Flores para floreros. Colección de muestra contra pago anticipado de 5 dólares norteamericanos. Ficker & Schmidt, Sebnitz (Sa.).

Fabricación especial de flores para sombreros modernos. Colección de muestras muy surtida se envía contra pago anticipado de 10 o 20 dólares norteamericanos. Carl Hermann Förster, Sebnitz i. Sa.

Fabricación de flores y hojas artificiales para adornar sombreros de señora y floreros. A. Herft, Dresden-A., Chemnitzstr. 42.

Flores y hojas para sombreros, adorno y coronas. Adolph Hoyer, Sebnitz i. Sa.

Flores artificiales plantas, ramas, lámparas, pegas (en papel, tela y metal) para decoraciones e iglesias. Hojas, estambres, animales y flores de chenille. Gebr. Referstein, Dresden, Zwickauerstr. 146.

Flores artificiales para sombreros de señora y adornos de vestidos. Fabrik Kipper & Walther, Sebnitz (Sa.).

Flores decorativas artificiales para adornar aparatos e iglesias. Se solicitan representantes. E. Otto Klein, Sebnitz (Sa.).

FLORES para coronas y coronas. Hermann Knecht, Neustadt (Saxonia).

Fabricación de estambres, botones y centros para flores.

floreros artificiales. Toda clase de bayas de pasta.

Otto Krause Bischofswerda (Saxonia).

Flores artificiales para sombreros de señora adornos para vestidos y decoraciones para aposentos. Colección de muestra contra reembolso. Bruno Lönhardt, fábrica de flores artificiales, Sebnitz i. Sa.

Fábrica de hojas y flores artificiales para adornar sombreros y decoración.

Carl Müller, Sebnitz (Saxonia).

Constituyentes de flores. Especialidad: Mirto y flores de mirto de tela y papel en verde, plata y oro. Hojas y tallos para toda clase de dulces.

Fábrica de flores para sombreros y flores para decoraciones. Hermann Nitzsche, Neustadt (Sa.).

Flores para sombreros y decoraciones. Azahares, Plumas. Pidense grabados gratis. muestrarios desde \$25.- \$100. F. X. Richter, Frankfurt a. Main 51. Casa fundada 1824.

Flores de cera. Flores para decoraciones. Hojas artificiales. Fábrica de flores artificiales. Schöfer & Co., Dresden-Dölzsch (Al.).

Fábrica de flores artificiales. Flores para sombreros. Últimas novedades. Schneider & Co., Neustadt (Saxonia).

Excelentes imitaciones en flores de cera, papel, y medallones de plantas para decoración y adorno de sepulcros. Más antigua fábrica especial del ramo. Carl Schumann, Zwickau i. Sa.

Flores para decoración artificiales. Frutas de guita, Baya y follaje de vidrio. de porschill & Co., Leusdorf (Sa.).

Flores para adornar sepulcros y de decoración. Fábrica de flores de cera de Sebnitz. Karl Terischke, Sebnitz i. Sa. Se solicitan representantes en la América del Sur.

Fábrica de flores artificiales para sombreros y vestidos. Ernst Weber, Sebnitz (Saxonia).

Frutas artificiales. Bonitas. Volátiles en miniatura. Koch & Walther, Dresden-A. 16.

Fotografía

Cartones fotográficos de diversas ejecuciones. Dorsos de calendarios. Fabricación especial. Böhmisch & Drechsel, Nierchau (Sa.).

Aparatos fotográficos especialmente para fotografías, el viaje y de estudio. Gebr. Herbst, Görlitz i. Schlesien.

Aparatos fotográficos de construcción muy precisa. Quill Camera-werk, Görlitz.

Artículos fotográficos entrega la casa más acreditada de exportación. Otto Spitzer, Berlín 730.

Fabricación de productos químicos fotográficos y especialidades, particularmente embalajes especiales para países tropicales. Telental-Photowerk G.m.b.H., Berlín 559.

Marcos para fotografías. Cuadros con marcos. Mack & Mey, Berlín 5033, Manteuffelstrasse 23.

Objetivos para aparatos fotográficos y cinematográficos. Optisch-Mechanische Industrie-Anstalt Hugo Meyer & Co., Görlitz (Ale.).

Varillas para marcos de toda clase. C. Ruthenbe & Nachf., Berlín-Weissenhof, Langhausstr. 126/28.

Artículos de fumador

Pipas de Bruyere Baquillas para cigarrillos y todos los artículos para fumadores. Albert Koch, Berlín 5016, Am Köllnischen Park 6.

Rapé Lotzbeck & Co. A. G., Fábrica de Rapé. Augsburg (Baviera). Fundada en 1822.

Cepillos técnicos. H. Kühn, Ing. P. Litmann, Berlín-Pankow, Heynstr. 20.

Géneros de punto

Chales Telas. Simon & Werner, Tejedorías, Döbra i. B. Berlín 62.

Etamines Ernst Wentzel A.-G., Lengsfeld i. Vogtland. Casa fundada 1841.

Géneros de punto. Cubrecorsets. Pantalones cerrados de punto. Trajes de baño. Combinación. Sweaters. Juegos de ropa interior para caballeros. Max Franck, Chemnitz.

Fábrica de finos géneros de punto de lana y algodón. Artículos para bebés: Gorritas, o-flas, chaquetitas, pantalones, zapatos, vestidos, faldas, polainas, artículos de deporte Jersey, chales y chalecos. G. H. Nuster A.-G., Oschitz i. Sa.

Fabricación de los más finos géneros de punto. Walter Wendler, Chemnitz, Untere Aktienstrasse 1.

Gomas y colas

COLA "CERTUS" indispensable para todas las industrias madereras, resiste a las influencias del agua y del calor, en estado de empleo en algunos minutos. Cola líquida "Certil", para chapas de madera, economiza tiempo, trabajo y calor. Buscamos agentes. Kallheim-Industrie "Certus", GmbH, Hamburg i. R., Esenburgerhof 32, Alem. i.

Goma laca blanca y galleta rubi. Rnehl, Schellackbleche. Ernst Kaikhof Akt.-Ges. Magna i. Rhin. Telegram: Wei-slack.

Guarniciones para muebles

Guarniciones para construcciones y muebles de cuero artificial, negras oscuras, color variadas y blanco. Vogt, Hornwarenfabrik G.m.b.H., Plauen (Vogt.).

Guata

Guata y aplicaciones industriales. Johannes Böhlers, Böhler (Westf.), Fábrica del ramo más grande y de mayor producción.

Herramientas

Azules para jardín

August Wolf Eisenwarenfabrik G.m.b.H., Betzdorf-Sieg 72.

Balanzas y tornos de toda clase, tornillos para andamios, etc. Alois Müller & Sohn, München-Ostbahnhof.

Brocas espirales de renombrado. Broca solomónica S. S. y W. S. suministran inmediatamente de todas las dimensiones y de nuestro almacén. Richard Schubert, Vöhrer B.T. Alem. i. Berlín: Spalbohrer.

Brocas espirales.

Ludwig Kinski Nachf. Fábrica de herramientas con diamantes, Berlín 62, Rosenthaler Strasse 45, Casa fundada en 1893.

Hornos

Fábrica de hornos de coque para el vapor de la. F. A. b. r. i. c. a. de máquinas mecánicas y amasadoras. Fundada en 1884. Herm. Bertram, Halle (Saale). Dirección telegráfica: Teigkneiter.

Fresas

Para el trabajo de la madera. Fábrica de fresas Franz Seeger, Berlín 934.

Bergisch-Märkische Werkzeug-Industrie Gebr. E. & W. Koch, Elberfeld-Sonnborn.

Herramientas de cortar, estirar y estampar

Franz Sagowski, Döbeln 2, Sa. (Alemania). Talleres de grabado y fabricación de herramientas.

Hoces hoces dentadas, guadañas. S. Redtencher & Wwe & Söhne, Linz (Austria).

Limas para ampollas fabricadas como especialidad. Gotthold Köcher & Söhne, Ilmenau (Alemania). Postfach 24/II.

Fábrica especial de máquinas, aparatos y herramientas para la elaboración del vidrio. EXACTA

Importante fábrica de **mandriles.** Paul Seifert, Gera (Thür.).

Muelas de esmeril y muelas para afilar sierras, en todas dimensiones y para todos los usos. Butzbacher Schleifmittel-Werke, Butzbach (Hessen).

Sierras para metales sierras circulares para metales sierras para cortar en frío, cuchillas para sierras circulares. Ing. Harry Wüster, Wieselburg (Austria).

Tenazas combinadas de cualquier elección. Bergische Werkzeug-Industrie, Haan-Solingen.

Tornillos y tuercas tornillos y tuercas y puerlos para industrias. Rex-Werke A.-G., Magdeburg-S. 6. Se solicitan representantes en todos los países.

Herramientas con diamantes

Diamantes para cortar vidrio y todas las herramientas con diamantes. fábrica. St. Osowsky, Milsburg.

Generador de gas de aire "Benold" produce automáticamente gas de gasolina y bencina para alumbrado, calefacción y fuerza motriz. Thiem & Töwe, fábrica de maquinaria, Halle a. d. Saale 110.

Lavabos plegables. Otto Schneider, fábrica de artículos de metal, Lauter i. Sa.

Excelentes proveedores de **loza** sanitaria y accesorios. Gemmelin & Kohn Hamburg i. R.

Retretes y lavabos de porcelana suministra ventajosamente la fábrica especial Ch. Carstensen, Wailhausen-Heime (Ale.).

Bombos

Última novedad: Bombos ligeros de palanca para el viaje. Modelo 1927. De ejecución y precios no alcanzan. Mazas de bombo de excelente calidad. Dresdner Apparatebau, Dresden, Leipziger Str. 27-29.

Bombos

Modernos hornos de templar, recocer y fundir.

Hornos industriales de toda clase y para cualquier combustible. Hornos de esmalte y secar.

Simplon-Werke Albert Baumann, Aue (Erzgebirge) Alemania.

Instalaciones

Instalaciones completas para galvanización y finísimo pulido. Gustav Crummenel, Barmen-R., Wittener Strasse 40.

Instalaciones de elaboración de huesos, instalaciones para fábricas de cola y abonos e instalaciones de harina de pescado. Max Friedrich & Co., Leipzig-Plagwitz V 70b.

Instalaciones de toda clase **laboratorios.** Robert Müller, Kommandit-Gesellschaft, Essen.

Instalaciones para **lavaderos.** Novedades en máquinas para lavar y secar sin correa y sin transmisiones. Scharrenbroich & Hindrichs G.m.b.H., Fábrica de Maquinaria y Artículos de Metal, Köln-Sülz 15.

Instalaciones de plegar Máquinas individuales y moldes de plegar. Karl Rabofsky, Berlín SW 64, Belle-Alliance-Str. 92.

Instalaciones sanitarias

Aparatos de baño para baños de ácido carbónico y de oxígeno para particulares, establecimientos de baños, sanatorios y hospitales. Carl Brommer, Berlín SW 68, Lindenstr. 113 R.

APARATOS al Gas

JUNKERS calentadores de agua para baños y usos domésticos e industriales. JUNKERS & Co., DESSAU.

Artículos higiénicos como inodoros, lavabos, bidets, etc. de loza cubierta de barniz blanco.

Annawerk A.-G. Oeslau b. Coburg. Casa fundada en 1857.

Bañeras y artículos sanitarios para instalación de cuartos de baño.

Borchers & Jürges Nachf. Export G.m.b.H., Berlín 1055, Cable: Eisenjurg.

Generador de gas de aire "Benold" produce automáticamente gas de gasolina y bencina para alumbrado, calefacción y fuerza motriz. Thiem & Töwe, fábrica de maquinaria, Halle a. d. Saale 110.

Lavabos plegables. Otto Schneider, fábrica de artículos de metal, Lauter i. Sa.

Excelentes proveedores de **loza** sanitaria y accesorios. Gemmelin & Kohn Hamburg i. R.

Retretes y lavabos de porcelana suministra ventajosamente la fábrica especial Ch. Carstensen, Wailhausen-Heime (Ale.).

Bombos

Instrumentos para dentistas

Toda clase de agujas hipodérmicas en acero inoxidable y para dentistas así como agujas de platino. Scheuer & Co., Berlin SW 61.

Toda clase de artículos para **dentistas.** Carl Exportación, Karlsruhe i. Bad. 17, Kriegstr. 204 (Alemania).

Instrumentos para dentistas. M. Bauer G.m.b.H. Berlín, Bernauer Str. 101.

W&H

Deutsche Gold- und Silber-Schneiderei vormals Roessler, Berlín SW 19, Frankfurt a. M., Pfalzstr. 70b.

Toda clase de jeringas quirúrgicas y para dentistas así como cauterios y puntas de pirografía. Grünbaum & Scheuer, Berlín SW 61.

Instrumentos medicinales

Instrumentos medicinales y jeringas así como instalaciones para hospitales y médicos. Lista de existencias a quien la pida.

Instrumentos de precisión

Los Diafragmas "Normag" son los mejores del mundo. Blankschrauben A.-G., Bremen.

Discos de gramófono. Fábrica de Discos de Gramófono y de "Homocord-Elektro". Homophon Company G.m.b.H., Berlín SW 68 (Alemania).

Instrumentos de música de toda clase. Cuerdas de tripa, cuerdas de acero, cuerdas de cobre con hilo. Especial: Cuerdas de tripa con pureza de quinta. Deutsche Musik-Instrumenten- u. Saitenfabrik Bauer & Dürschmidt A.-G., Markneukirchen i. Sa. (Alemania).

Instrumentos de música accesorios y cuerdas. Instrumentos para Jazzband. Productos "Geiska". G. & A. Klemm, Markneukirchen. Casa fundada en 1795.

Música. Violines, etc. Edmund Paulus, Markneukirchen No. 23 (Saxonia).

Fábrica de toda clase de finísimos instrumentos de música. E. Reinhold Schmidt, Markneukirchen (Sa.).

Todos los **instrumentos de música.** accesorios y cuerdas. Catálogo a quien lo pida. Carl August Schuster, Markneukirchen.

Instrumentos de música y cuerdas de todas clases, cuerdas "Elite"

Naipes de toda clase y ejecución. Naipes para Propaganda. Ver. Münch. Spielkartenfabr. F. X. Schmid, München.

Naipes

Naipes

Naipes

Mein Stolz

Armónicas, Acordeones y todos los demás instrumentos de música accesorios y cuerdas. Suministros a precios ventajosos. Hans Ritz, Fábrica de instrumentos de música, Klingenthal.

Armónicas de boca. Marca mundial.

Marca registrada No. 119321. A. A. Schlott, Klingenthal i. Sa. (Alema.). Fábrica especial para Armónicas de boca.

Armonios y armonios mecánicos. Aloys Maier, Fulda. Casa fundada en 1848.

Cubiertas y Fundas para pianos, violines, etc. Arthur Bahmann, Jauen Sa. 550. Dirección telegr.: Musikbahmann.

Cubiertas y Fundas

Cuerdas para instrumentos de música, así como Cuerdas para raquetes de Lawn-Tennis directamente de la fábrica.

E. Künzel & Co. Markneukirchen i. Sa. 100 (Alemania). - Se compran tripas de ovejas.

"Oberst Spezial" Cuerdas de todas clases para todos los instrumentos de músicos. G. Oberst, Kuenstler (Alema.). Se desean representantes.

Los Diafragmas "Normag" son los mejores del mundo. Blankschrauben A.-G., Bremen.

Discos de gramófono. Fábrica de Discos de Gramófono y de "Homocord-Elektro". Homophon Company G.m.b.H., Berlín SW 68 (Alemania).

Instrumentos de música de toda clase. Cuerdas de tripa, cuerdas de acero, cuerdas de cobre con hilo. Especial: Cuerdas de tripa con pureza de quinta. Deutsche Musik-Instrumenten- u. Saitenfabrik Bauer & Dürschmidt A.-G., Markneukirchen i. Sa. (Alemania).

Instrumentos de música accesorios y cuerdas. Instrumentos para Jazzband. Productos "Geiska". G. & A. Klemm, Markneukirchen. Casa fundada en 1795.

Música. Violines, etc. Edmund Paulus, Markneukirchen No. 23 (Saxonia).

Fábrica de toda clase de finísimos instrumentos de música. E. Reinhold Schmidt, Markneukirchen (Sa.).

Todos los **instrumentos de música.** accesorios y cuerdas. Catálogo a quien lo pida. Carl August Schuster, Markneukirchen.

Instrumentos de música y cuerdas de todas clases, cuerdas "Elite"

Naipes de toda clase y ejecución. Naipes para Propaganda. Ver. Münch. Spielkartenfabr. F. X. Schmid, München.

Naipes

Naipes

Naipes

Instrumentos de música

accesorios y cuerdas de fabricación especial.

Max Uebel & Co. Erlbach (Vogtl.), Alemania.

(Para vendedores de artículos de música al por mayor) "Viol" solicitado por toda persona que toque un instrumento de arco. Richard Paulus, Freiburg i. Br.

Máquinas parlantes. Fábrica especial de los aparatos de resonancia "Homocord" con tonalidad de marca registrada. Homophon Company GmbH, Berlín SW 68 (Alemania).

Mecanismos de impulsión "Grubu" para máquinas parlantes. Tripos giratorios con música para arbolitos de Navidad. Feinbau Maschinen A.-G., Winterbach b. Stuttgart.

Géneros y productos alemanes

Quincallería

Cadenas de limpieza para la eliminación de las partes



exterior de tubos de calderas de toda clase. Alexander Sauer, Productos técnicos especiales, Duisburg O.

Cadenas para perros y cadenas estranguladoras de toda clase Paul Thrams, Kettenfabrik, Teltow b. Berlin.

Candados y llaves como especialidad. Louis Otting, Brügge (Westf.), Alemania.

Gerraduras para maletas y guarniciones. Fa. Herm. Sprenger, Iserlohn (Ale.).

Chapas perforadas de todos los metales. F. Breuer & Co., Pirna (Sa.).

Coiladores de alambre y madera. Langer & Endler, Fábrica de artículos de alambre y objetos de metal G. m. b. H., Chemnitz 37.

Elegantes coiladores cubiertos de seda y algodón para trajes y vestidos. Gebr. Reuther, Annaberg (Erzgebirge).

Contadoras para toda clase de monedas. Neue Geldzählmaschinen G. m. b. H., Berlin NW 6, Luisenstrasse 21.

Las utiliza: El Banco de Alemania, el Deutsche Bank la casa de la moneda prusiana, el metropolitano, etc.

Mandriles de la mayor precisión. Eugen Metzger, Fábrica especial, Stuttgart-Fellbach (Alemania).

Máquinas para carnicerías.

Alexanderwerk

Máquinas para cortar carne, aparatos para picar carne con cuchillas, mecadoras, máquinas para cortar tocino, máquinas para la fabricación de embutidos, máquinas mezcladoras, molinos de especias, molinos para moler huesos, etc. Instalaciones completas para carnicerías.

Alexanderwerk A. von der Nahmer A.-G., Remscheid - Berlin S14.

Máquinas para cortar de los sistemas "Primus" y "Favorit". Märkische Maschinenbau-Ges. m. b. H., Witten a. d. Ruhr.

Artículos de metal, hierro y acero. Dörken Söhne, Bevelsberg, Westf. (Al.).

Molinos "Tithona" accionados a brazo mediante electricidad o transmisión de correa muelen cereales, especias, café, productos químicos, colores, etc.

THIEM & TÖWE Fábrica de Maquinaria, Halle (Saale) 110.

Mueles torneadas mecánicamente para todas las aplicaciones. Wolf & Barth, Schleifsteinwerke, Zeil a. Main.

Mueles técnicos de toda clase. Objetos estampados. Kurt Fest, Präzisionsfedern, Halle a. d. S. 2.

Mueles para sostenedores de ropa blanca fabrica y suministra a precios módicos. Ernst Koch, Jhmertl. W. (Kr. Iserlohn).

Mueles de toda clase fabrica y suministra a precios módicos. Ernst Koch, Jhmertl. W. (Kr. Iserlohn).

Tacos de acero y tornillos fabrican como especialidad Möllenhoff & Kruse, Hagen (Westf.). Casa fundada en 1874.

Transformadores. Transformadores de baja frecuencia "Primus". E. Weiland, Berlin-Pankow, Brehmstrasse 13.

Reclamo y propaganda

Carteles

Espejos de toda clase. Espejos de reclamo, de bolsillo y de inclinación variable. Juegos de ratón, de paciencia y de dados. Leonhard Vogel, Pflüch (Bay.). Königsplatz 14.

JUGUETES

Artículos fabricados en masa apropiados también para el reclamo. Enk & Westphal, Leipzig W 33. Muestras contra pago anticipado de \$ 5.

Condensadores de capacidad regulable verdaderamente utilizables y baratos con línea de comparación recta suminiestra DEMA G. m. b. H., Berlin 027, Holzmarktstrasse 11.

Mandriles de la mayor precisión. Eugen Metzger, Fábrica especial, Stuttgart-Fellbach (Alemania).

Máquinas para carnicerías.

Alexanderwerk

Máquinas para cortar carne, aparatos para picar carne con cuchillas, mecadoras, máquinas para cortar tocino, máquinas para la fabricación de embutidos, máquinas mezcladoras, molinos de especias, molinos para moler huesos, etc. Instalaciones completas para carnicerías.

Alexanderwerk A. von der Nahmer A.-G., Remscheid - Berlin S14.

Máquinas para cortar de los sistemas "Primus" y "Favorit". Märkische Maschinenbau-Ges. m. b. H., Witten a. d. Ruhr.

Artículos de metal, hierro y acero. Dörken Söhne, Bevelsberg, Westf. (Al.).

Molinos "Tithona" accionados a brazo mediante electricidad o transmisión de correa muelen cereales, especias, café, productos químicos, colores, etc.

THIEM & TÖWE Fábrica de Maquinaria, Halle (Saale) 110.

Máquinas para cortar de los sistemas "Primus" y "Favorit". Märkische Maschinenbau-Ges. m. b. H., Witten a. d. Ruhr.

Artículos de metal, hierro y acero. Dörken Söhne, Bevelsberg, Westf. (Al.).

Molinos "Tithona" accionados a brazo mediante electricidad o transmisión de correa muelen cereales, especias, café, productos químicos, colores, etc.

THIEM & TÖWE Fábrica de Maquinaria, Halle (Saale) 110.

Máquinas para cortar de los sistemas "Primus" y "Favorit". Märkische Maschinenbau-Ges. m. b. H., Witten a. d. Ruhr.

Artículos de metal, hierro y acero. Dörken Söhne, Bevelsberg, Westf. (Al.).

Molinos "Tithona" accionados a brazo mediante electricidad o transmisión de correa muelen cereales, especias, café, productos químicos, colores, etc.

THIEM & TÖWE Fábrica de Maquinaria, Halle (Saale) 110.

Original Ruhstrat

Resistencias

de fricción, instrumentos de medida, cuadros de distribución para experimentos.

Gebr. Ruhstrat A.-G. Göttingen 16.

Resistencias

constantas para radiodifusión "ALWAYS" y otros sirve Ingenieur Friedrich Weber, Berlin 542.

Fábrica para resistencias sin alambre.

Reclamo y propaganda

Carteles

Espejos de toda clase. Espejos de reclamo, de bolsillo y de inclinación variable. Juegos de ratón, de paciencia y de dados. Leonhard Vogel, Pflüch (Bay.). Königsplatz 14.

JUGUETES

Artículos fabricados en masa apropiados también para el reclamo. Enk & Westphal, Leipzig W 33. Muestras contra pago anticipado de \$ 5.

Condensadores de capacidad regulable verdaderamente utilizables y baratos con línea de comparación recta suminiestra DEMA G. m. b. H., Berlin 027, Holzmarktstrasse 11.

Mandriles de la mayor precisión. Eugen Metzger, Fábrica especial, Stuttgart-Fellbach (Alemania).

Máquinas para carnicerías.

Alexanderwerk

Máquinas para cortar carne, aparatos para picar carne con cuchillas, mecadoras, máquinas para cortar tocino, máquinas para la fabricación de embutidos, máquinas mezcladoras, molinos de especias, molinos para moler huesos, etc. Instalaciones completas para carnicerías.

Alexanderwerk A. von der Nahmer A.-G., Remscheid - Berlin S14.

Máquinas para cortar de los sistemas "Primus" y "Favorit". Märkische Maschinenbau-Ges. m. b. H., Witten a. d. Ruhr.

Artículos de metal, hierro y acero. Dörken Söhne, Bevelsberg, Westf. (Al.).

Molinos "Tithona" accionados a brazo mediante electricidad o transmisión de correa muelen cereales, especias, café, productos químicos, colores, etc.

THIEM & TÖWE Fábrica de Maquinaria, Halle (Saale) 110.

Máquinas para cortar de los sistemas "Primus" y "Favorit". Märkische Maschinenbau-Ges. m. b. H., Witten a. d. Ruhr.

Artículos de metal, hierro y acero. Dörken Söhne, Bevelsberg, Westf. (Al.).

Molinos "Tithona" accionados a brazo mediante electricidad o transmisión de correa muelen cereales, especias, café, productos químicos, colores, etc.

THIEM & TÖWE Fábrica de Maquinaria, Halle (Saale) 110.

Máquinas para cortar de los sistemas "Primus" y "Favorit". Märkische Maschinenbau-Ges. m. b. H., Witten a. d. Ruhr.

Artículos de metal, hierro y acero. Dörken Söhne, Bevelsberg, Westf. (Al.).

Molinos "Tithona" accionados a brazo mediante electricidad o transmisión de correa muelen cereales, especias, café, productos químicos, colores, etc.

THIEM & TÖWE Fábrica de Maquinaria, Halle (Saale) 110.

Artículos de nácar

de toda clase. Artículos para ciudades de baños y de recuerdo Devocionarios, etc. Louis Nicolai A. G. Adorf i. V.

G. & Max Rau Adorf (Vogtl.), Fábrica de artículos de nácar Especialidades: Artículos de regalo, de recuerdo y de bazar. Hebillas para cinturones y guarniciones. Stands de feria: Messpalast Union ler piso Nos. 99/97 Messpalas' Specks Ho, ler piso Nos. 162-164

Artículos de nácar

Rudolf Bang & Co., Bad Brambach i. Sa.

Relojes

Relojes de bolsillo y de pulsera de la marca "Drusus" en oro enchapado, plata y plata tula.

Paul Drusenbaum Fábrica de relojes Pforzheim.

Relojes, escribanías y globos translúcidos. Fábrica de objetos de alabastro Julius Fabian, Charlottenburg, Kantstr. 128

Relojes, Relojes de cuco. Relojes de cuco y codorniz, Relojes de la Selva Negra. Accesorios y piezas para relojes. Victoria Clock Co., A. Maier, St. Georgen Schwarzwald 4 (Alemania).

Relojes y desperdicios de todas clases en primera calidad. Soñete catálogo. Uhrenfabrik Mühlheim Müller & Co., Mühlheim-Donau, Würt.

Relojes. Artículos especiales. Desperdicios. Relojes de porcelana y mecanismos de relojería.

Fábricas de Relojes Niedereschach-Rottweil Andreas Peter Rottweil (Württemberg).

Relojes eléctricos especiales para torres. A. Pöllinger, Regensburg 3.

Relojes con voz de cuco. Relojes Jockeles suminiestra como especialidad Benjamin Scherer, Uhrenfabrik, Triberg (Baden) Alemania.

Artículos de propaganda

Fabricamos de metal corroído: Sujetapapeles, Abridores de cartas, Cortapapeles, Ceniceros, Reglas, Cajas para cigarrillos, Cortadores de cigarrillos, Pisas-papeles, Secantes, Espejos, Calendarios, Blocknotes, Reloj de mesa, Píllera, etc. Colección completa: 50 pesetas. Lessinger & Heymann, Nürnberg-98.

Artículos de RECLAMO Otto Brockmann Olbernhau i. Sa. (Ale.).

Reclamo de escaparates

Escritura móvil

Reclamo de magnífico efecto! Aparatos de escritura móvil; antorchas con llamas; ramos de flores luminosos a conectar inmediatamente con cualquier red de alumbrado eléctrico. A. Schönebaum, Berlin W 15.

Artículos de RECLAMO Otto Brockmann Olbernhau i. Sa. (Ale.).

Reclamo de escaparates

Escritura móvil

Reclamo de magnífico efecto! Aparatos de escritura móvil; antorchas con llamas; ramos de flores luminosos a conectar inmediatamente con cualquier red de alumbrado eléctrico. A. Schönebaum, Berlin W 15.

Artículos de RECLAMO Otto Brockmann Olbernhau i. Sa. (Ale.).

Reclamo de escaparates

Escritura móvil

Reclamo de magnífico efecto! Aparatos de escritura móvil; antorchas con llamas; ramos de flores luminosos a conectar inmediatamente con cualquier red de alumbrado eléctrico. A. Schönebaum, Berlin W 15.

Artículos de RECLAMO Otto Brockmann Olbernhau i. Sa. (Ale.).

Hojas artísticas en colores según cuadros famosos. Se envía la lista ilustrada con precios. Editorial artística Trowitzsch & Sohn Frankfurt a. d. O. (Al.).

Grandes surtidos de imágenes murales con texturas españolas para colecciones. Lista gratuita a quien la pida. J. F. Schreiber, Esslingen-N. (Alemania).

Tarjetas postales. "Desnudos!" Salón de París. Fotografías de santos y marcos de celuloide para fotografías. J. Kornblum G. m. b. H., Berlin, Warschauer Strasse 78.

Fabricación al bromuro de plata de tarjetas postales con ojos móviles, flores, cabellos, sombreros, sedas etc. Tarjetas postales de pájaros con plumas, dorsi para calendarios, tarjetas de felicitaciones en forma de libritos de cartón y celuloide en todas las ejecuciones y para todas las ocasiones. Colección de muestras contra pago anticipado de \$ 3 a 10 Kunstverlag Robert Hügel, Berlin SW 48, Friedrichstr. 243.

Ropa blanca

Fábrica de ropa blanca para caballeros "Daurea" Loewy & Co. BERLIN C54

Neue Schönhäuser Strasse 20. Especialidades: Camisas de día y cueros; (ropa planchada). Además Marca de duración "Schildkröte".

Ropa blanca para señoras. Camisas, pantalones, camisas de noche, faldas princesa, bordados para ropa blanca. H. L. Strobel, Elfeld (Vogtl.), Alemania.

Rótulos

Rótulos de reclamo fabricados con esmalte de todos los colores suminiestra a precios módicos. Emailierwerk Gottfried Ditzsch Berlin 50 33, Taborstr. 11.

Rótulos

"Titan-Email". Münchener Emailier- und Stanzwerke, München S. 25.

Secadores y Tostadores

PARATOS SECADORES

Fotografías

originales deactosdesnudos en forma de fotografías y tarjetas postales. Ética objetos para colecciones, impresos ilustrados y fotografías originales. J. W. Knieling, Wahnndorf-Dresden, Strakenweg 1.

Gran Novedad

El artículo con demanda ilimitada - La Tarjeta Postal parlante - ¿No ha oído Ud. hablar de ella? Emita la perfección la voz de un niño o el ruido de animales. D. R. G. M. 875-460, 100 modelos y voces distintos. Despachamos muestras mediante el envío de \$ 1.00 o su equivalente. Alfred Weinstein, Hamburg, Gr. Burstah 23.

Reproducciones artísticas y tarjetas postales ilustradas

Fotografías

originales deactosdesnudos en forma de fotografías y tarjetas postales. Ética objetos para colecciones, impresos ilustrados y fotografías originales. J. W. Knieling, Wahnndorf-Dresden, Strakenweg 1.

Gran Novedad

El artículo con demanda ilimitada - La Tarjeta Postal parlante - ¿No ha oído Ud. hablar de ella? Emita la perfección la voz de un niño o el ruido de animales. D. R. G. M. 875-460, 100 modelos y voces distintos. Despachamos muestras mediante el envío de \$ 1.00 o su equivalente. Alfred Weinstein, Hamburg, Gr. Burstah 23.

Reproducciones artísticas y tarjetas postales ilustradas

Fotografías

originales deactosdesnudos en forma de fotografías y tarjetas postales. Ética objetos para colecciones, impresos ilustrados y fotografías originales. J. W. Knieling, Wahnndorf-Dresden, Strakenweg 1.

Gran Novedad

El artículo con demanda ilimitada - La Tarjeta Postal parlante - ¿No ha oído Ud. hablar de ella? Emita la perfección la voz de un niño o el ruido de animales. D. R. G. M. 875-460, 100 modelos y voces distintos. Despachamos muestras mediante el envío de \$ 1.00 o su equivalente. Alfred Weinstein, Hamburg, Gr. Burstah 23.

Reproducciones artísticas y tarjetas postales ilustradas

Fotografías

Instalaciones de desecación de toda clase y para todas las aplicaciones construye la Trocknungs-Anlagen-Ges. m. b. H., Berlin W9 Köthener Strasse 38.

Secadores para todos los usos. Carl Brommer, Berlin SW 68, Lindenstr. 113 r.

Tambores

secadores. C. G. Mozer, Akt.-Ges., Göppingen.

Tostadores de café, cacao etc. G. W. BATH Ludwigsburg 262 (Württemberg).

Sellos

Albums para sellos en todas ejecuciones y precios. Prospecto ilustrado gratis. Verlag des Schwaneberger Album Leipzig-C. 1.

Sellos de correo. Compra - Venta - Subastas públicas. Magazin filatelico. Número de prueba 50 Pf. Heinrich Köhler Berlin W8 Friedrichstr. 166.

Sellos y colecciones de idem

Compra y venta

Sellos de acero de toda clase y de fabricación muy esmerada. Hermann & Werner Feth, Remscheid, Bergstr. 12.

Sellos y grabados de toda clase

Sellos y grabados de toda clase. Sellos y grabados de toda clase. Máquinas paginadoras universales. Tipos de imprenta (letras) en latón. Muestras compl. Catálogo \$ 3. Weissbeck & Röder, Leipzig 18, Gravieranstalt.

Sellos

Sellos de paja para señoras y señores. Última moda! Fábrica de sombreros Gebrüder Gaudich Kreischa-Dresden.

Sellos

Sellos de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sellos

Sellos de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sellos

Sellos de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sellos

Sellos de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sellos

Sellos de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sellos

Sellos de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sellos

Sellos de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sellos

Cultivo de semillas de legumbres y flores. Catálogo gratis. Wilhelm Pfitzer G. m. b. H., STUTTGART 27. Casa fundada en 1844.

Semillas. Cultivo de semillas de legumbres y flores de excelentes calidades. Mercancia extraordinaria. Suministro a todos los países

Cultivo de semillas y almacén de semillas por mayor. Straub & Baenzmayer, Ulm a. d. D. (Württemberg). Cultivo especial de las conocidas semillas de legumbres de Ulm.

Cultivo de Semillas de legumbres, flores y betarragas. Solo venta al por mayor. Gebrüder Ziegler, Erfurt (Alemania).

Soldadores

Aparatos para soldar con oxígeno y acetileno fabrica Vogel & Bruder, Viena VI (Austria), Mollardgasse 85a.

Manual de soldadura autógena. (Fusión aleación y corte de metales) Por Theo. Kautny, Ing. Con 194 fig., 2 pag., 3,50 RM. Franco. Ed. en lengua castellana. C. Marhold Verlag, Halle a. S.

Productos para soldar

aparatos de soldar y herramientas para soldar. "Fludor" Gesellschaft m. b. H. Classen & Co. Berlin-Niederschönhausen 115.

Sombreros

Sombreros de pelo y velours para señoras y caballeros, así como formas no terminadas. Anton Fischer, Guben. Dirección telegráfica: Hufschischer.

Sombreros

Sombreros de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sombreros

Sombreros de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sombreros

Sombreros de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sombreros

Sombreros de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas. A. J. Löw Beer's Söhne, Elisenhof, Post Brühlitz (C. S. R.).

Sombreros

Sombreros de lana para caballeros. Sombreros semimanufacturados para señoras y caballeros así como fajas de fieltro y lebas

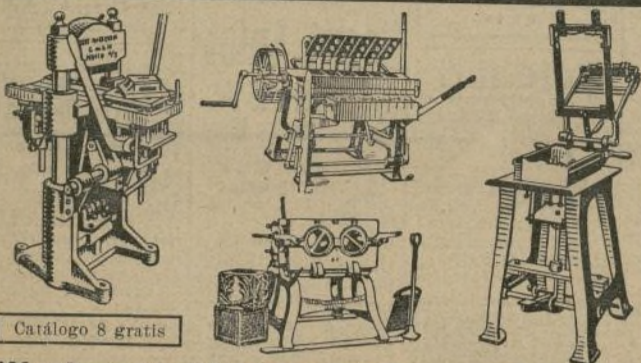
Mantas de algodón

Jacquard — Tejido con lizos,
Pelo de camello — Agredón.

Una prueba del arte alemán de fabricación.
Imitación perfecta de la lana.

Introducida en casi todos los
países del mundo. Muestras se en-
vían solamente contra indicación
de excelentes referencias.

**Gesellschaft für Baumwoll-
Industrie m. b. H.**
M.-Gladbach (Rheinland).



Catálogo 8 gratis

Máquinas y moldes para la industria de cemento
y de ladrillo
Berbet-Maschinenbau GmbH., Halle a.d.S.

Dr. W. Kampschulte A.-G.
Sección de aparatos y artefactos de gimnasia, Solingen 12

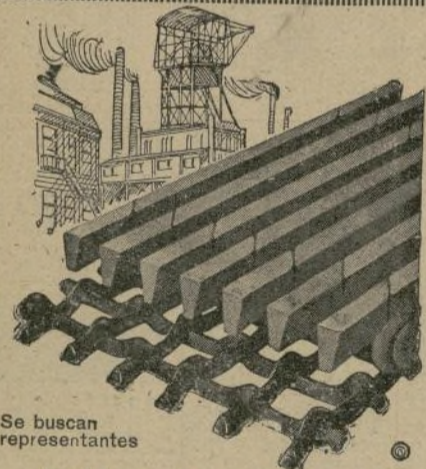
EXPANDER
Aparatos ortopédico-gimnásticos

Especialidades: **KULT**, patentado en Alemania, **BUBI**, el hermoso
extensor para niños buenos, **LOTTE**, el extensor elegante
para señoras.

Todos los cables de goma recubiertos de algodón.

Escuela Superior de Comercio Spoehrer — Calw.

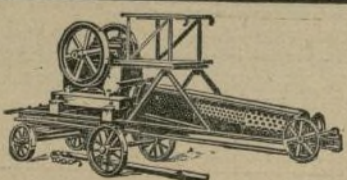
Bañero de la Selva Negra (Alemania) antiguo y renombrado instituto.
Clases especiales para extranjeros.
Para detalles Adolfo Weber, Barcelona, Calabria 269.



Se buscan
representantes

**Cribas Preparadoras
Cintas Transportadoras**
para metales
**Telas metálicas cuadradas y
hexagonales**
Telas de alambre

de toda clase de metales, especialmente
calidades pesadas para minas e industrias
Mejor que chapas perforadas
Heinr. Giesen jr. Sohn / G. m. b. H.
BERGISCHE-GLADBACH / PROVINCIAS RENANAS (ALEMANIA)
Dir. tel.: Drahtweberei Giesen Bergischgladbach



**Instalaciones quebran-
tadoras para cascajo**

Machacadoras / Molinos
Pulverizadores / Cribadoras

Máquinas para lavar y cri-
bar arena, grava y cascajo

**TALLERES DE CONSTRUCCIÓN
Dr. GASPARY & CO**
Markranstädt cerca de Leipzig

Ruégase visitarnos. Catálogo No. 24 gratis

**MASCHINENBAU-
GESELLSCHAFT
KARLSRUHE**
EN KARLSRUHE, ALEMANIA
FUNDADA EN 1837

CABLES:
MASCHINENBAU
KARLSRUHEGADEN

CÓDIGOS:
ABC 5: ED. Y
RUDOLF MOSSE



**LOCOMOTORAS Á VAPOR
LOCOMOTORAS Á MOTOR DIESEL
MÁQUINAS DE VAPOR FIJAS
INSTALACIONES DE CALDERAS
PRENSAS HIDRÁULICAS Y BOMBAS
MAQUINARIA FRIGORÍFICA**

Té

Té
"Ordo"

de Ceylán, India, China y Java
Al granel y en paquetes originales.
Ordo-Tee-Company, Berlin W 57.
Almacenes de tránsito en:
Londres, Amsterdam, Hamburgo y Trieste.
Exportación a todos los países.



Desde 1897.

Patrones para inscribir títulos o leyendas
en dibujos, planos, carteles etc.

Normógrafó Bahr.

Adaptados exactamente a las prescrip-
ciones de la Comisión de Normas.

Filler & Fiebig, Berlin S 42.



Prospectos gratis.

KARL

Las Armas de caza y deporte de construcciones acreditadas para
usos generales y especiales son tan buenos como los mejores
productos extranjeros y alemanes en cuanto a material, trabajo
minucioso y facilidad de puntería. Gustosamente se hacen ofertas
a quien las pida indicando sus deseos. Referencias de primera.

**WILLI KARL / BÜCHSENMACHERMEISTER
LÜNEBURG.**

Fábrica Dental Wienand Söhne & Co. G. m. b. H.
Sprendlingen-Frankfurt a. M. (Alemania)

Fundada en 1893 / La mayor y más antigua fábrica dental del continente

Dientes Solo Dientes Platinor Facetas Diatricos
con pernos recu- con pernos macizos
biertos de oro. de metal precioso.

Dientes Omnic Coronas bocas combinadas de 28 dientes:
con pernos botón 1.) 12 dientes frontales "Solo" y 16 Diatricos
de metal-composición. 2.) 12 dientes frontales "Omnic" y 16 Diatricos

Die Geschichte der Menschheit
(Historia de la Humanidad)

por Hendrik van Loon
vertido al alemán por el Dr. G. Schultze-Buchwald

Con numerosas figuras en láminas de color y
negras y muchos grabados intercalados en el texto.

Del desarrollo y decadencia de los pueblos, de la transición de las épocas de
cultura desde principios de las investigaciones históricas hasta el presente nos
habla el autor dando al mismo tiempo una idea clara y concisa de las corrientes
históricas, geográficas y económicas de cuando sucede y sucedió en el mundo.

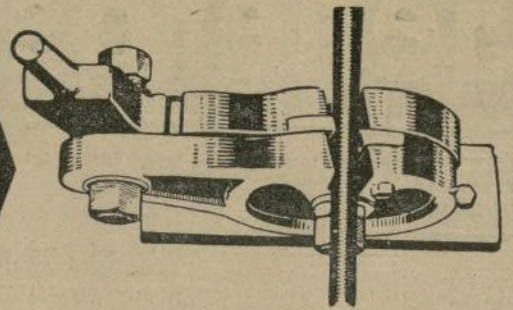
El texto sencillo y ameno a veces humorístico y sin excesos de erudi-
ción en combinación con ilustraciones claras y muy explicativas es

para las personas de edad un verdadero placer
para la juventud un recreación instructiva y
para cada familia una disfrute permanente

La obra de cubiertas completamente de tela cuesta Marcos 15,-

Editorial Rudolf Mosse, Berlin SW 68

Dobladora y cortadora de hierros para hormigón armado



¡Construcción única en su género!

¡Con dispositivo de protección contra esfuerzos exagerados!

Dirección Futura, Elberfeld Teléfono Nos. 4658 y 5313.



Afecciones del estómago y de los intestinos

se impiden con el **Hellmich's Lebens-
bitter** y el tónico digestivo "Hellmich"
de A. Hellmich, Dortmund.

De renombre mundial. Muchas veces premiado
Recomendado por los médicos. Venta importante
a Rio Grande do Sul (Brasil). Impreso con modo
de empleo se envían gratuitamente a quien los pida.
Se solicitan representantes activos.

Casas internacionales de transporte

Berlin NW 5:

Allgemeine Transportgesellschaft
vorm. Gondrand & Mangili, m. b. H. Espe-
cialidad: Transportes a ultramar y al
extranjero. Código ABC 5a Edición.

Berlin NW 7:

Gesellschaft für Auslands Transporte mbH.
Sociedad de transportes al extranjero.
Sucursales en Bremen y Hamburgo.
Dir. tel.: Transpag, Berlin. Códigos:
ABC 5a Ed., Carlowitz y Rudolf Mosse.

Berlin:

Adolf Koch
SO 16, Köpenicker Strasse 54.

Gera (Reuss):

Richard Dehne.
Casa Internacional de Expedición
de Muebles y Mercancías.

Hamburg:

Hansen & Co. Expedidores para ex-
portación e importación. Casa fundada
en 1898. Teléfono: Vulkan 4120/4121.
Dirección telegráfica: Hansensped.

Hamburg 8:

Heinr. Heisterbergk fundado
1882.
Transportes Internacionales.
Dirección telegráfica: Heisterbergk.

Hamburg, Bei den Mühren 91:

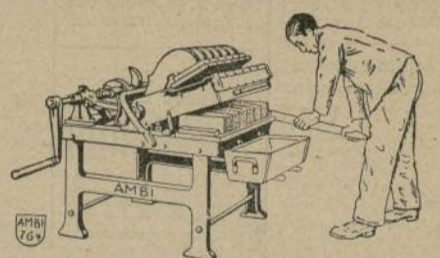
**Sociedad de Expediciones
Transatlánticas Vagdt & Co.**
Envíos a Ultramar.

Mainz (Rhein):

J. F. Hillebrand G. m. b. H.
Expediciones a ultramar. Almacena-
mientos. Defensa de intereses.

Ein Kästchen

in dieser Grösse (10 Doppel-
zellen) kostet M. 10,20
monatlich.



**MÁQUINAS
AUTOMÁTICAS
AMBI**

para ladrillos y placas de hormigón.
Máquinas AMBI para tejas de ce-
mento y arena. Equipos AMBI para
construcciones huecas

**AMBI-
MASCHINENBAU A.-G.**
BERLIN SW 68, FRIEDRICHSTR. 209



Marca protegida

**Paraguas de color para señoras · Paraguas
negros para señoras · Bastones-paraguas · Pa-
raguas para caballeros.** Vd. mismo encontrará que mi
colección de paraguas negros y de color en seda y semiseda
son de fabricación todavía no alcanzado y de gusto finísimo

FÁBRICA DE PARAGUAS ALFRED MARX
Köln-Braunsfeld, Eupener Str. 124 · Dirección telegr.: Amax

**Aparatos para la fabricación de
aguas minerales**

especialmente apropiados para los países tropicales
y contruidos según el sistema patentado "Bomba
Reforma Ross". Además máquinas etc. de excelentes
construcciones para limpiar y llenar botellas y
para tapar con corchos naturales y corchos
"corona", así como máquinas capsuladoras.

Boldt & Vogel, Hamburg 8.